

# nt

## naš tednik

LETO XXXIV. — Številka 23      9. junija 1982      Cena 5.— šil. (7 din)  
 Poština plačana v gotovini      Celovec      P. b. b.  
 Erscheinungsort Klagenfurt      Verlagspostamt 9020 Klagenfurt

**Nove telefonske številke!**

Tajništvo NSKS:  
(0 42 22) 51 25 28

Naš tednik (uredništvo):  
(0 42 22) 51 25 28/25, 28

Uprava NT:  
(0 42 22) 51 25 28/21

SIC:  
(0 42 22) 51 25 28/22

KKZ:  
(0 42 22) 51 25 28/23, 24

Klub občinskih odbornikov:  
(0 42 22) 51 25 28/26

KDZ:  
(0 42 22) 51 25 28/29

Krščanska kulturna zveza v Celovcu in  
 Katoliško prosvetno društvo „Planina“ v Selah

vabita na

## SREČANJE KOROŠKIH VIŽARJEV

v nedeljo, 13. junija 1982, ob 14. uri  
 pod Mažejevo lipo (poleg cerkve) v Selah  
 (Ob slabem vremenu bo prireditev v farni dvorani)

**Nastopajo domači ljudski godci in pevci  
 z Zile, iz Roža in Podjune.**

### UVODNIK

Novoizvoljeni izvršni odbor Zveze slovenskih organizacij je pod vodstvom predsednika dipl. inž. Feliksa Wieserja zadnji petek obiskal Narodni svet koroških Slovencev. Bil je to prvi uradni obisk ZSO po občnem zboru 16. maja. Pomemben obisk, ker so s tem predstavniki druge slovenske osrednje organizacije izrazili pripravljenost, v čim večji meri sodelovati z našo osrednjo organizacijo, sodelovati na vseh področjih narodnopolitičnega delovanja.

Sodelovanje med slovenskimi organizacijami je važno ter neizogibno. Samo pošteno in odkrito sodelovanje ter z njim povezana čim večja in širša enotnost v prizadevanjih za uresničitev naših pravic zagotavlja hkrati obstoj ter razcvet ogroženega slovenskega naroda na Koroškem. Naši ljudje nikoli niso in tudi nikoli ne bodo podpirali miselnosti, ki nasprotuje poštenemu in odkritemu sodelovanju. Pripadniki našega naroda, pogostokrat še bolj izpostavljeni dnevnemu pritisku nemškonalnih sil ter oblasti, kot tako imenovani „funkcionarji v Celovcu“, ne zagovarjajo funkcionarjev, za katere so organizacije samemu sebi namen.

Narodni svet se tega dobro zaveda. Že njegov ustanovitelj, rajni dvor. svet. dr. Joško Tischler je vedel ceniti to

### Sodelovanje, ki smo ga že vedno zagovarjali

stališče naših ljudi, vedno je iskal odkrito sodelovanje z drugo slovensko organizacijo. Rezultat tega sodelovanja je bila mdr. skupna spomenica. Kot dr. Tischler, se priznavajo tudi današnji predstavniki NSKS k načelu odkritega in poštenega sodelovanja, k čim večji in širši enotnosti v prizadevanju za uresničitev narodnih pravic. Za tako sodelovanje obvezujejo tudi povabila NSKS.

V tem smislu so se današnji predstavniki NSKS že vedno zavzemali med drugim za redno sodelovanje v okviru koordinacijskega odbora, ki naj bi se srečeval čim pogosteje in bi moral voditi skupni zapisnik. Pogostokrat je predsednik dr. Grilc izrazil potrebo, da naj vsi slovenski občinski odborniki vsaj v narodnih vprašanjih nastopajo skupno. Gotovo je možnih še več konkretnih oblik sodelovanja. Kaj če bi razmišljali o tem, kako institucionalizirati koordinacijo med obema osrednjima organizacijama? Razmišljati o tem, kakšen naj bi bil npr. pravilnik koordinacijskega odbora, ki bi mdr. obvezal obe organizaciji, da se skupni sklepi tudi izvršijo? Našli naj bi tudi ustrezno obliko sodelovanja glede skupnega pospeševanja samostojnih list, ki so vendar izraz samopomoči, ki ima v času tristrankarskega pakta še poseben pomen. Možna oblika sodelovanja velja tudi za kulturno področje. Primer: dvojno članstvo. Treba je tistim društvom in društvenikom, ki se želijo vključiti v obe osrednji kulturni organizaciji, to omogočiti. Izkušnje so doslej dokazale, da se prosvetna društva, ki so se vključila v obe organizaciji, zelo zaživela in delajo zelo uspešno.

Nanizal sem nekaj misli o sodelovanju. Da je pošteno in odkrito sodelovanje potrebno, o tem ni dvoma. Za to pa moramo tudi, kot je poudaril dr. Grilc ob priliki obiska ZSO pri NSKS, naperiti vse sile — če hočemo biti uspešni in učinkoviti.

Janko Kulmesch

## predsedstva NSKS ob zaključku krajevnih sestankov:

# Ljudje proti Wagnerju

Deželni glavar se moti, če misli, da bo uspel s svojim načinom politike. Naše ljudstvo se v nobenem oziru ne strinja s to politikom. Nasprotno: ostro obsoja znane Wagnerjeve zloglasne izpade, zlasti tudi te, ki smo jo slišali v zadnjih tednih. To je zadnji tork ugotovilo na svoji seji predsedstvo Narodnega sveta koroških Slovencev. Predsedstvo je namreč med drugim razpravljalo o krajevnih sestankih NSKS: konec junija bodo ti sestanki, ki so bili v vseh dvojezičnih občinah, zaključeni. „Na vseh sestankih“, tako predsedstvo, „so naši ljudje ostro obsodili Wagnerja, ga označili kot človeka, ki vidi samo oblast, ne pa resničnih potreb in želja slovenskih sodeložanov. In vedno spet so naši ljudje zelo močno poudarili, da deželni glavar v nobenem oziru nima pravice, se nam Slovincem vsiljevati kot naš zastopnik. Potrdili so, da sta za nje edina zastopnika osrednji organizaciji ter da bo moral spoznati tudi Wagner, da sedi tisti, ki vidi edino le oblast, konec koncem na krajši veji.“ Tudi občina

Trg (Feldkirchen), ker so bile zadnje nedeljo občinske volitve, dokazuje, da ljudstvo ni pripravljeno, za vsako ceno podpreti oblasti žejnih politikov: bivši socialistični župan, Lechner, ki ima podoben odnos do politike kot Wagner in kateremu je ljudstvo, če je potrebno, deveta briga — ta župan je zgubil volitve, ne bo več župan. In vedno več je tistih mladih ljudi, ki odklanjajo politike kot so to Lechner in Wagner, ki o večinskih strankah nočejo ničesar vedeti.

Predsedstvo pa je lahko razpravljalo tudi o bolj razveseljivemu dogodku: Slovenska skupnost v Italiji je pri nedeljskih volitvah za tržaški pokrajinski in občinski svet številčno napredovala (glej stran 2). Narodni svet našim tržaškim prijateljem iskreno čestita! Dalje je razpravljalo o naslednjem občnem zboru NSKS in predlaga, da bo občni zbor v nedeljo, 14. novembra 1982, v Celovcu. Torej na dan, ko smo pred šestimi leti uspešno bojkotirali ugotavljanje manjšine.



Nedeljski mladinski dan na Zilski Bistrici je bil veliko srečanje mladine iz vseh južnokoroških vasi ter iz Kanalske doline. V posameznih skupinah so mladinci pretresali najrazličnejša vprašanja. Veliko zanimanje je bilo za Zilo ter za mir. Mir, tako mladinci, ni konzumna roba, ampak je treba zanj delati, ga je treba živeti. Skupina risarjev je pod vodstvom Toneja Boschitza na stenah nekdanje črne kuhinje v bivšem farovškem hlevu s čopičem in barvami zarisala veliko hrepeneje po miru.

## Samopomoč - izredno pomembna

### Prvi obisk novega odbora ZSO je bil pri NSKS

Zadnji petek se je novi izvršni odbor ZSO, pod vodstvom predsednika dipl. inž. F. Wieserja (navzoči so bili še podpredsednik F. Kukovica, tajnik J. Wutte, blagajnik F. Einspieler ter dr. A. Brumnik, dr. Janko Malle, dipl. inž. F. Koncilija, Teodor Domej, F. Rozman) predstavil NSKS. Predsednik dr. M. Grilc je v svojem pozdravu poudaril, da ga „veseli, da je ZSO svoj prvi obisk po občnem zboru namenila NSKS, kar je izraz odkritega sodelovanja. Samo tako smo lahko uspešni na vseh področjih narodnopolitičnega delovanja.“ Grilc je v imenu predsedstva (poleg predsednika so bili navzoči tudi podpredsednik F. Sabotnik, tajnik prof. J. Wakounig, poslovodni tajnik F. Wedenig, podpredsednica KKZ, M. Demšar in predsednik KEL, K. Smolle) čestital novemu izvršnemu odboru ZSO in predsedniku F. Wieserju k izvolitvi ter hkrati poudaril, „da se danes nahajamo v položaju, ko je treba posvetiti vse sile samopomoči. Treba je skupno rešiti vsa odprta vprašanja, treba je tudi najti še boljše dostop do ljudstva. Naši ljudje potrebujejo čim večjo podporo. Sicer pa smo v zadnjih letih razvili pravilne koncepte ter jih začeli pravilno uresničevati.“

Predsednik ZSO, Wieser, se je predsedstvu NSKS zahvalil za topel in prijeten sprejem. „Ta obisk ZSO,“ tako Wieser, „je pomemben, ker obiščemo po zadnjem občnem zboru kot prvo organizacijo Narodni svet. Na zadnjih sejah smo sklenili, da naj ZSO respektira politično stališče NSKS, noče se vmešavati v notranje zadeve Narodnega sveta.“ Nato je predsednik ZSO poudaril enotnost in akcijsko učinkovitost,

glede samopomoči pa je dejal, da je „prej ali slej izredno pomembna“. „Na vsak način se je treba truditi, da skupno najdemo čim širšo platformo, ki je sprejemljiva tudi za podeželje, nato pa je treba izvesti akcijo“. Wieser je seznanil predsedstvo NSKS s predlogom ZSO: med drugim naj se koordinacijski odbor obeh osrednjih organizacij sreča najmanj vsaka dva meseca, o teh sejah pa naj se vodi zapisnik.



Nadalje naj pride na področju občinske politike do boljše koordinacije. Wieser: „Vsaj v narodnopolitičnih vprašanjih naj vsi slovenski občinski odborniki skupno nastopajo!“

### Obe osrednji organizaciji sta sklenili skupno izjavo, kjer mdr. rečeta:

„Z zadoščenjem vzemata vodstvi obeh osrednjih organizacij koroških Slovencev na znanje, da so koroške varnostne oblasti izsledile protislovenske storilce mazaške akcije proti Slovenski gimnaziji. V zvezi s to akcijo je utrpela slovenska narodna skupnost veliko škodo, ki jo morajo politično odgovorni v deželi in državi popraviti. V tej zvezi sta oba predsednika NSKS in ZSO, dr. Matjev Grilc in dipl. inž. Feliks Wieser, na razgovoru v petek, 4. 6. 1982, predlagala, naj se odpovedani razgovor med zastopniki koroških Slovencev in vlado čimprej nadaljuje. Hkrati sta zavrnila vse poskuse, istovetiti slovenske dijake, ki so hoteli kupiti vozovnice v svojem materinem jeziku, z mazači, ki so skrutili državni grb in hujskali k narodni nestrpnosti. Nadalje so zastopniki obeh organizacij razpravljali o odprtih vprašanjih ter ugotovili, da obe organizaciji enotno ocenjujeta vsa bistvena narodnostna vprašanja, in se zmenili, da se bosta tudi v bodoče skupno borili za uresničitev člena 7 ADP. Prav tako sta pozdravili tesnejše sodelovanje vseh v Avstriji živečih narodnostnih manjšin.“



## TEDNIKOV KOMENTAR



Piše  
**Jože Wakounig**

Vsiljujejo se spomini na klasične čase imperializma in kolonializma, ko so nekatere države delile med seboj posamezne konce sveta. Dediščina iz tistih časov je tudi spor za otočje v južnem Atlantiku, kakih 600 kilometrov vzhodno od Argentine. Že poimenovanje samo je opredelitev. Kdor ga imenuje

južnoameriškega sovražnika zbrala za seboj javnost in prebivalstvo Velike Britanije pa še precejšnjega dela Evrope. V spremni glasbi so se pojavljali prav močni rasistični glasovi. Vlada je takorekoč brez pomisleka vpela vse razpoložljive sile v ponovno osvojitvev otočja, ki so ga Britanci leta 1933 Argen-

## Smeji pa se tretji

po angleškem lordu Falklandu Falklandsko otočje, se nekje postavlja na britansko stran, tisti, katerih simpatije so na strani Argentine, tiste izgubljene otoke imenujejo Malvine; tudi to ime ima kolonialistično preteklost, izvira namreč od francoskega mesta St. Maloja.

Mednarodnopravno je brez dvoma Argentina napadalec. Generalom v Buenos Airesu je bil potreben ventil ob čedalje hujših notranjih napetostih in nemirih. S podvigom na sporno otočje so zbrali množice in latinskoameriško celino za seboj. Že več kot poldrugo desetletje se pogaja Argentina z Veliko Britanijo o prihodnosti Falklandskega oz. Malvinskega otočja. Toda Veliki Britaniji se ni mudilo. Po argentinskem podvigu pa je uspelo politično ne preveč uspešni ministrski predsednici, da je ob podobi

tincem, milo rečeno, ukradli. Otočje je bilo pomembno zlasti decembra 1914, ko so Britanci uničili nemško pacifiško ladje. Danes pa je samo še hipoteka, predvsem za ZDA, ki so se proti zdravi pameti vrgle docela na britansko stran. Malomarni, zaničevalni odnos ZDA do latinske Amerike že dokazuje dejstvo, da pristojni v vladi za odnose z latinsko Ameriko ne zna ne špansko ne portugalsko. Že na Kubi je jenkijevska politika doživela poraz, navmes so bile druge postaje, kaže, da Američanov še ni izučilo. Ameriško zadržanje v Varnostnem svetu OZN pa ni več samo blamaža, je dokaz, da Reaganova vlada nima prav nobenega načrta za enakopravno oblikovanje odnosov z latinsko Ameriko. Preostane tudi vprašanje, kako bo vplival na celotni razvoj papežev obisk v Veliki Britaniji in v Argentini.

## Slovenska skupnost zmagala

Slovenska skupnost je pri nedeljskih volitvah za tržaški pokrajinski in občinski svet zmagala. Uspelo ji je, pridobiti za pokrajinski svet 180 glasov (0,2%), v primerjavi z zadnjimi volitvami. Absolutno število glasov: (6148 (3,11 %)). Tako je dr. Zorko Harej ponovno izvoljen v pokrajinski svet. Pri volitvah za tržaški občinski odbor pa je Slovenska skupnost napredovala za 169 (0,3%) glasov; absolutno število glasov: 4108. Prof Aleš Lokar ostane zastopnik Slovencev v tržaškem občinskem svetu.

Kdo so zgubili? V prvi vrsti krščanski demokrati (pokrajinski svet: - 3%, občinski svet: - 7%) ter tudi komunisti (- 2%, medtem ko so v občini Trst malenkostno nazadovali). Lista za Trst, ki je skušala

z demagoškimi, predvsem pa s protislovenskimi parolami zvabiti volilce na led (glej zadnji NT), v bistvu prav tako ni uspela: sicer je pri občinskih volitvah pridobila nad 3%, pri pokrajinskih pa zgubila skoraj 5%. Precej uspešno so odrezali mdr. socialisti (pokrajinski svet: Več kot 3%, občinski svet - 4%). Tudi fašisti so bili uspešni (+ 1%). Volilna udeležba je bila nižja, število neveljavnih (belih) glasov pa višje kot pri zadnjih volitvah. Porazdelitev mandatov v pokrajinskem svetu: Slovenska skupnost 1, Lista za Trst 9, KPI 7, DC 6, socialisti 2, fašisti 2, socialni demokrati 1, republikanci 1, gibanje za Trst 1. Občinski svet Trst: Slovenska skupnost 1, Lista za Trst 20, DC 13, KPI 12, socialisti 5.



Predstavniki gospodarske zbornice Bosne in Hercegovine pri koroških Slovencih

Prejšnji četrtek se je predsednik gospodarske zbornice Bosne in Hercegovine Stanko Tomič mudil v spremstvu predstavnika jugoslovanske Gospodarske zbornice Slavka Beznika na obisku pri obeh osrednjih organizacijah koroških Slovencev. Sprejem je bil na sedežu Zveze slovenskih organizacij. Gosta je v imenu NSKS pozdravil njegov podpredsednik Filip Warasch, v imenu ZSO pa predsednik Feliks Wieser. Navzoči so bili tudi predstavniki gospodarskih odborov. Zastopniki osrednjih organizacij in oba gosta so pričeli možnosti sodelovanja, pri katerem naj bo slovenska narodna skupnost enakopraven in samostojen partner.

## Kmetje in okolje

Prejšnji četrtek je bil v Hrastovici pri Celovcu kmečki forum, ki ga je priredila Avstrijska posvetovalnica za gnojenje/Österreichische Düngerberatungsstelle. Ta organizacija letos praznuje svojo 30-letnico. Osrednja tematika je posvetovanja je bilo gnojenje z mineralnimi (umetnimi) gnojili in posledice za okolje in človeka. Tri kmetje so predavali o svojih izkušnjah z mineralnim gnojenjem. Gorski kmet, ki dela v izjemno težkih pogojih, ravninski kmet, ki je opustil živinorejo in gnoji torej samo z mineralnimi gnojili — in pa kmet, ki ni opustil živinoreje so dejali, da ne morejo izhajati brez mineralnih gnojil. Pri pravnih uporabi, tako kmetje, mineralna gnojila ter herbicidi in insekticidi sploh niso škodljivi za okolje in živa bitja. V tem sklopu je razgovor nanasel tudi na biološko kmetovanje in izsledki pogovora so, da je tako kmetovanje bilo modna muha, ki jo je pogojila in narekovala med drugim znatna prenasajenost nekaterih „boljših“ krogov in ljudi. Vse preiskave in kontrole so jasno in nedvoumno izpričale, da se biološko pridelani sadeži sploh ne razlikujejo in niso razlikovali od mineralno gnojenih kar se tiče „zastupljenosti“ oziroma „izvirnosti“. Na posvetovanju so kmetje potožili, da sovražnik okolja in človeka niso umetna gnojila in tudi ne kmetje, ki jih uporabljajo, ampak zmeraj večja utesnenost in krčenje obdelovalnih površin, ter drugi strupi.

NAŠ TEDNIK — Lastnik (založnik) in izdajatelj: društvo „Narodni svet koroških Slovencev“.

Uredništvo: Jože Wakounig (glavni urednik), urednika: Janko Kulmesch in Franc Wakounig; Viktringer Ring 26, 9020 Celovec.

Tisk: Tiskarna Družbe sv. Mohorja, Viktringer Ring 26, 9020 Celovec. NAŠ TEDNIK izhaja vsak četrtek, naroča se na naslov: „Naš tednik“, Viktringer Ring 26, 9020 Celovec. Telefon uredništva, oglasnega oddelka in uprave: 0 42 22/72 5 65. Naš zastopnik za Jugoslavijo ADIT-DZS, Gradišče 10, 61000 Ljubljana, tel. 22 30 23.

## Za vsakega nekaj, nekaj za vse?

### Zanimiva diskusija v klubu „Iniciativa“ o slovenskih oddajah radia Celovec

„Za vsakega nekaj, nekaj za vse“ — tako se glasi slovenska oddaja radia Celovec. Zadnji ponedeljek zvečer je bila v klubu „Iniciativa“ zanimiva diskusija o aktualnih vprašanjih našega radia.

Franc Urbinc in Mirko Bogataj sta bila povabljenata, da odgovarjata na številna vprašanja. Na vprašanja skuša vodstvo ORF usmerjati slovenski oddelek vsebinsko in programsko. Nastajajo interesni konflikti med uredniki in vodstvom, „se sklicuje Bogataj na objektivnost, v resnici pa ščiti Wagnerja?“ Slišali pa smo tudi vrsto predlogov, kako bi lahko popestrili program, kakšno naj bi bilo po možnosti sodelovanje s poslušalci.

Dr. Urbinc je po uvodnih besedah na kratko prikazal zgodovino slovenskega oddelka ter v zvezi z

večerno oddajo ob sredah rekel, „da za te oddaje ni dodatnih finančnih sredstev, zato slišite stvari, ki ste jih že prej slišali“. Splošno je poudaril, slovenski radio naj bi bil res slovenski — z izjemo dvojezične oddaje „Dežela ob Dravi“. Razširila se je nato, kot rečeno, zanimiva in živahna diskusija, v naslednjih odstavkih objavljamo nekaj zabeležkov diskusije.

**Dr. Apovnik:** Skuša vodstvo ORF usmerjati slovenski oddelek vsebinsko ter programsko.

**M. Bogataj:** Programska usmeritev je določen zakon o radiu in televiziji, ki zahteva objektivnost, izravnost in pestrost.

### „Oddaja ni bila v redu“

**Dr. Apovnik:** Zakon predvideva, da naj se npr. Cerkev ali umetnost ustrezno upoštevata ter pospešujeta. Ne predvideva pa tega za narodne manjšine. Slovenske osrednje organizacije zahtevajo zastopstvo v sosvetu (Höhrer- und Seherbeirat). Ne uspejo, čeprav je v tem sosvetu zastopan npr. ARBÖ. V kolikor je torej slovenska oddaja oddaja za koroške Slovence?

**M. Bogataj:** Slovenski oddelek je

popolnoma samostojen, pač pa podrejen zakonu.

**Dr. Apovnik:** Poleg objektivnosti omogoča zakon lastno analizo urednikov ali sodelavcev („Eigene Kommentare und Sachanalysen“).

**J. Kulmesch:** Ste pripravljeni, omogočiti tudi v slovenskih oddajah komentarje, kot so običajni v nemškem radiu in televiziji in ki, kot je povedal dr. Apovnik, odgovarjajo zakonu?

**M. Bogataj:** Pri nas ni v navadi komentirati.

**Dr. P. Millonig:** G. Bogataj, slišal sem, Vaše poročilo o prireditvi Oktobrske arene na Radišah. Stališče dr. Grilca in dr. Zwitterja ste le prebrali, Wagnerju pa ste dali možnost, da je to stališče v obliki intervjuja komentiral.

**M. Bogataj:** Ta oddaja ni bila v redu. Nemški kolegi so posneli v Bleibergu intervju z Wagnerjem, ker ga pa niso mogli več uporabiti v svoji oddaji, sem ga objavil jaz.

**Dr. P. Millonig:** Zadeva Žitara vas: z Golavčnikom, ki ni zastopan v občinskem odboru, ste imeli radijski pogovor prej kot s Kukovico. Slišal sem v Podjuni na krajevnih sestankih NSKS ostre kritike, dobiš vtis, da se skrivate za objektivnostjo, v resnici pa ste za Wagnerja.

**Bogataj:** ORF ni glasilo ne

strank in tudi ne osrednjih organizacij. K Golavčniku: to je uredniška tajnost, kako je prišlo z njim do pogovora.

**J. Kulmesch:** Dejstvo je, da ste imeli z Golavčnikom radijski pogovor prej kot s Kukovico, čeprav je v prvi vrsti Kukovica prizadet od zloglasnega sklepa žitarskega občinskega odbora. Je to stvarno poročanje? Se čudite, če naši ljudje na to ostro reagirajo?

**M. Bogataj:** Priznam, da to ni bilo v redu.

### Obstoja programski deficit?

**Dr. Apovnik:** Če oddaje v sredo zvečer ne smejo povzročiti večjih stroškov, zakaj lahko potem ne bi moglo biti npr. diskusij ter drugih aktualnih oddaj, ki gotovo ne bi zahtevale velikih dodatnih stroškov. V bolj ugodnem času, ker veliko poslušalcev zaradi poklicnega dela ne more poslušati slovenskih oddaj.

**B. Sommeregger:** Zakaj ni v sredo zvečer slovenskega „kluba“? Zakaj ne objavlja slovenski radio izvlečkov iz slovenskih časopisov, kot npr. to dela italijanski RAI ali avstrijski „Mittagsjournal“?

**F. Krištof:** Treba bi bilo mladino bolj vključiti v program: npr. vpra-

šanja o partnerstvu, med glasbo naj bi objavili razne pogovore z mladino, telefonske pogovore itd.

**Št. Kramer:** Zelo mi ugaja povzretek v nemščini pred in po oddaji. Kar pa mi manjka, je več oddaj v posameznih slovenskih narečjih.

**Dr. P. Millonig:** Zakaj ne bi mogla imeti predsednika obeh slovenskih organizacij vsaj enkrat v mesecu neke vrste „duhovno-političnega nagovora“? Podobno, kot je oddaja deželnega glavarja.

**M. Bogataj:** Ni sprejemljivo, ker volijo slovenski volilci tudi druge stranke.

**Dr. P. Millonig:** Osrednje organizacije niso stranke...

**Bogataj:** Bila bi to „Belangsendung“ za osrednje organizacije. Imamo celo vrsto poslušalcev, ki niso ne v eni ne v drugi slovenski osrednji organizaciji.

Toliko o diskusiji zadnjega ponedeljka zvečer v klubu „Iniciativa“. Diskusija je mdr. dokazala, da je Naš tednik, ki je kritiziral npr. poročila o Žitari vasi ter pogovor z Golavčnikom, le imel prav, saj „to ni bilo v redu“. Živahna diskusija oz. prispevki poslušalcev pa so hkrati dokazali, da le obstaja programski deficit. „Za vsakega nekaj, nekaj za vse“ — pravilno geslo. Odgovarja tudi resnici...?

Janko Kulmesch



## Mladinski dan Katoliške mladine pri Zilski Bistrici nakazal nove smernice

# Dober den — pr Zile

Dober den pr Zile, tako je pozdravil bistriški župnik Stanko Trap v nedeljo, na praznik sv. Trojice nad 300 udeležencev tradicionalnega Mladinskega dneva. Geslo srečanja je bilo „Mladi kristjani — nova pota“, glavna tematika pa je bila mir, delo za mir.

Da je mladina že krajevno ubrala nova pota, priča že sam kraj dneva Bistrica v osrčju Zile, doline, kjer se dolga leta nič ni naredilo in se je le malo premaknilo. Zato je bila že sama izbira kraja dokaj tvegana, a nedeljska prireditev je tako dobro uspela, da je bila odločitev prava.

### Pripravil Franc Wakounig

Iz Podjune, iz Roža, z Gur in z Zile so se zbrali pred zahomško šolo mladinci. Od tam so šli čez polja in po bližnjici do bistriške cerkve, kjer je bil kraj srečanja. Najprej so šli v cerkev, kjer jih je pozdravil župnik Trap. V pozdravu je dejal, da so tudi Zila, Podjuna in Rož trojica, ki naj bodo skupnost, iz katere vodijo nove poti do ljubezni, do miru in do pravičnosti, kajti trojica je ljubezen. Povedal je, da je Franc Grafenauer, čigar orgle stojijo v bistriški cerkvi pisal za časopis „Mir“ in je tudi delal za mir.

Mladinski dan naj bi vlil mladini mnogo poguma, naj bi vlil poguma tudi Zilanom in naj bi prinesel mnogo svežega zraka v zaspano krščanstvo.

Mladinci so se nato razporedili v različne skupine, kot: Kaj nam pomeni Zila, Delo za mir, Mladi kristjani — nova pota, Pogovori z domačini, Konflikti med generacijami, Doživljanje narave, narisati predstave o boljšem svetu, Problemi partnerstva, Igralska skupina in Izdelovanje križev iz podkovnikov.

Prostorsko je kraj srečanja tako raznolik in pester, da so vse skupine mogle delovati nemoteno in tudi neprisljano. Skupina, ki je doživljala naravo, je šla h potoku Bistrica, ena pa je šla po vasi in se razgovarjala z ljudmi. Zelo pritegnili sta skupini o Zili in o miru. Domačin Urban Popotnik je z diapozitivi kratko predstavil dolino, njene ljudi in običaje, razgovor pa je nanesele na najrazličnejše probleme. Zila sama je

tako pritegnila mladince, da se kar niso mogli odtrgati od nje. Sedeli so na obronkih in vsrkali čar naše zapadne doline.

Skrb za mir je bila pri vseh pogovorih. V skupini, ki se je pogovarjala o miru, o možnostih dela in novih poteh do miru pa posebej. Zrno pogovora je, da se je treba za mir zavzeti, da je treba zanj delati, da se je treba za mir truditi. Mir ni izrecna pravica samo prebivalstva, ampak vsega človeštva in zato je treba ustvariti pogoje, v katerih bo imel možnost obstoja. Želja po miru, hrepenenje po miru je bilo mogoče razbrati tudi iz risb, ki so jih mladinci vrgli na steno v opuščnem farovškem hlevu. Te risbe so kot krik silile k premišljanju.



Bistriška mladina je zapela sovrstnikom

Popoldanski program se je pričel z mašo, ki sta jo brala Stanko Trap in Jozej Valeško. Dve skupini sta pripravili kratke prizore o drevesu, ki raste in nudi senco ter zatočišče. Drug prizor pa je prikazal, kako Jezusova beseda „Mir vam bodi“ svoje aktualnosti in perečnosti nikdar, tudi danes ne, ni izgubila. Kaplan Jozej Valeško je v svoji



Skupinski plesi so še bolj povezali mladino

pridigi navezal na oba prizora in budril mladino, naj se ne ustraši dela za mir.

Ob spremljavi kitar in harmonike je mladina sooblikovala mašo. Dopoldanski spored so začeli Ukljani. Folklorno skupino, ki jo vodi župnik Mario Gar-



Ukljani so zastopali Kanalske Slovence



Kjer je mir, ni treba vojaških spomenikov

jup, mladinci skoraj niso hoteli pustiti raz plešišče. Na odru pod farovžem pa je potekal spored, ki je obsegal od rock-glasbe Jadagonov, plesanja, raznih skečov in smešnic obširen prikaz mladinskega dela.

Niko Kriegl je dejal o mladinskem dnevu, da je bil Zilanom tako potreben kot polju dež. Potrebna pa so vsemu človeštvu nova pota k miru. To potrebo je Mladinski dan izpričal in je bil hkrati tudi kažipot k miru.

### Strokovna šola za ženske poklice zavoda šolskih sester v Št. Petru pri Št. Jakobu v Rožu

vabi v  
soboto, 19. in nedeljo, 20. junija 1982,  
ob 14.30 uri na

## zaključno prireditev

s proslavo 800-letnice rojstva  
sv. Frančiška

Od sobote popoldan in v nedeljo do 18. ure si lahko ogledate razstavo šolskih izdelkov učenk.



### GOSPODARSKI KOMENTAR

piše dipl. trg. Joza Habernik

Vedno več slišimo o povečevanju deficita avstrijskega državnega proračuna. Deficit tega proračuna za letos naj bi bil najprej 55, potem 60, 65, najverjetneje pa bo znašal okoli 70 milijard šilingov. V prejšnjem letu je bil nekoliko nižji, za leto 1983 pa že napovedujejo deficit, ki naj bi znašal več kot 80 milijard. Kaj to pomeni?

Če predpostavljamo, da je od avstrijskega prebivalstva, ki znaša trenutno 7,2 milijonov ljudi, približno polovica ali 3,5 milijonov v delovnem procesu (ostali so otroci in mladina do 20 let ter ljudje nad 60 let, ki še niso ali niso več v delovnem procesu) to pomeni, da bi leta 1982 vsak zaposleni Avstrijec

moral plačati približno 20.000 letno ali 1700 šilingov mesečno več davka, tako, da bi bil državni proračun za to leto izravnani. Tako povišanje davkov pa bi bi-

Do danes je avstrijska vlada zadnja leta najela vsega skupaj okoli 360 milijard kreditov, od tega kakih 200 milijard v inozemstvu. Za te kredite mora plačati letno kakih 36 milijard obresti in približno še enkrat toliko za odplačilo anuitet. Če znaša avstrijski letni proračun ca. 300 milijard, potem to pomeni, da mora letno nameniti država preko 70 milijard ali četrtno proračuna za odplačevanje dolgov. Kako naj gledamo torej te številke? Na prvi pogled se nam zdijo velike. Ali so zaskrbjujoče? Državni proračun tudi

nameniti za odplačevanje letnega 2500 šil. na mesec, potem je to nekaj povsem normalnega. Ima še dosti denarja za svoje življenje, nabavljal pa si je nekaj, kar bo še v prihodnosti koristil. Užival bo zdaj, plačal pa pozneje. Zato moramo reči, da taka državna zadolžitev še ni vznemirljiva, ker je ob vsej zadolžitvi še možno normalno življenje.

In zadolžitev v tujini? Znaša 100 milijard in tudi ni velika. Seveda to še niso vsi dolgovi države. Tudi firme in banke v Avstriji najemajo v veliki meri v tujini

Jugoslavija na primer ima v tujini okoli 340 milijard šilingov dolgov in jih tudi mora vrniti v naslednjih 5 — 10 letih. Je pa trikrat večja po obsegu in prebivalcih, kakor Avstrija in zato ta dolg tudi ne bi smel delati takšnih težav, kakor se to zadnje čase sliši.

Seveda pa pri tem eno dejstvo ne smemo prezreti. Zakaj se je dolg najel? Ali za konzum ali za investicije, ki bodo v prihodnosti dajale večji dohodek. Kot konzum smatramo kritje raznih deficitov (Krankenversicherung, Pensionsversicherung), plače državnih nastavljenec in podobno. Zato je tudi vprašanje po nadaljnji zadolžitvi države zaradi graditve novega konferenčnega centra na Dunaju aktualno. Ali bo gradnja prinašala kakšen dohodek ali pa bo mrtev objekt, ki bo samo stal — ogromno denarja.

Vsekakor je potrebno, da tudi normalni delovni človek razume, zakaj pri vsem tem gre. Ta pa zna še zdravo misliti, ker bo plačal tudi davke.

## Proračuni, dolgovi, obresti, odplačevanja...

lo nemogoče. Seveda bi tisti, ki več zaslužijo, plačali več, drugi pa manj. Iz tega sledi skoraj zaključek, da se takšen deficit ne da več financirati. Avstrijsko ljudstvo bi se uprlo, če bi mu naložili toliko več davka.

ni nič drugega kot proračun vsakega privatnika. Vsak uslužbenec mora gledati, kako bo uskladil izdatke z dohodki. Če nekdo zasluži, recimo 10.000 šil. na mesec in si najame kredit na pet ali deset let in mora zato

kredite. Ker pa banke istočasno tujim firmam, bankam ali državnim podjetjem tudi dajejo kredite, se ti krediti in istočasne terjatve nekako krijejo, tako da avstrijska zadolžitev v tujini ni bistvena.



## PRIREDITVE

## MLADINSKO POTOVANJE V SOVJETSKO ZVEZO

Leningrad — Moskva — Kiev  
Od 4. 7. do 11. 7. 1982  
Starost: do 32 let  
Prijave: Prof. A. Malle, tel. 24 73 35  
Cena: 5650.—

## PEVSKI KONCERT

Prireditelj: SPD „Srce“ v Dobri vasi  
Kraj: Kulturni dom v Dobri vasi  
Čas: sobota, 12. 6. 1982, ob 20.30  
Nastopata: Moški pevski zbor z zdravilišča Rogaška slatina in MPZ „Srce“ iz Dobri vasi

## Uprizoritev drame

## „MLADOST PRED SODIŠČEM“

Prireditelj: SPD „Bilka“ v Bilčovsu  
Kraj: pri Miklavžu v Bilčovsu  
Čas: petek, 11. 6. 1982, ob 20.30 uri  
Gostuje: dramska skupina SPD „Zarja“ iz Železne Kaple“

## Krščanska kulturna zveza in Katoliška otroška mladina v Celovcu prirejata

## DVODNEVNI SEMINAR ZA OTROŠKE VRNTARICE IN VODJE OTROŠKIH ZBOROV

od sobote, 12. junija, s pričetkom ob 9. uri, do nedelje, 13. junija, do 12. ure v Domu v Tinjah  
Seminar bo vodil znani skladatelj, pesnik in vzgojitelj prof. Janez Bitenc iz Ljubljane  
Cena: 200.— šil.

Prijave sprejema Krščanska kulturna zveza, Viktringer Ring 26, Celovec, tel.: 0 42 22/51 25 28 - 23 ali 24, in Katoliška otroška mladina, Viktringer Ring 26, Celovec, telefon: 0 42 22/51 11 66

## SIMPOZIJ „130 LET MOHORJEVE DRUŽBE V CELOVCU“

Prireditelj: Mohorjeva družba v Celovcu  
Kraj: Slomškov dom v Celovcu, 10.-Oktober-Sträße 25  
Čas: petek, 11. junija 1982, s pričetkom ob 9.30 uri

## Spored predavanj:

- 9.45 univ. doc. dr. Andrej Moritsch: Zgodovinsko ozadje ustanovitve Mohorjeve družbe  
10.30 dr. Avguštin Malle: Mohorjeva družba od ustanovitve do pregonov v Prevalje  
13.30 dr. Valentin Inzko: Celovec, središče slovenske kulture in literature — moške Mohorjeve  
14.15 dr. Erih Prunč: Literarni pomen Mohorjeve družbe  
15.00 dr. Janez Hornböck: Mohorjeva družba od 1920 do danes in njen pomen za zamejske Slovence

Vsakemu predavanju bo sledil razgovor.

## Slovensko planinsko društvo Celovec vabi vse člane in prijatelje na 11. SREČANJE PLANINCEV IZ ZAMEJSTVA IN SLOVENIJE

v nedeljo, 13. junija 1982, s pričetkom ob 12. uri pri domu Pristava v Javorniškem rovtu, to je pod Golico, ki je znana po narcisnih poljanah, ki bodo predvidoma takrat v najlepšem razcvetu.

Na srečanju bo bogat in pester kulturni program.

Organizator letošnjega srečanja je Koordinacijski odbor planinskih društev občine Jesenice.

Na srečanje se bomo peljali z avtobusom: odhod iz Loč ob 8. uri, iz Št. Jakoba v Rožu (trg) ob 8.15, iz Rožeka (pošta) ob 8.30, iz Loč ob Dravi (gostilna Ohac) ob 8.40, iz Bilčovsa (Miklavž) ob 9.00, iz Kotmare vasi ob 9.15 in iz Celovca (Gasometergasse 10) ob 9.40 uri. Na vožnji v smeri Ljubelj je še možen pristop pri Mlečniku v Kožentavi in na Sopotnici.

## Zaključna prireditelj Slovenske glasbene šole in tečaja slovenščine

Prireditelj: Kulturno društvo „Lepi Vrh“ v Ukvah

Kraj: prostori osnovne šole v Ukvah  
Čas: nedelja, 13. 6., s pričetkom ob 15. uri

Sodelujejo: Učenci Glasbene šole iz Ukev, Otroška igralska skupina iz Ukev, Foklorna skupina iz Ukev, Mešani mladinski pevski zbor Gimnazije iz Maribora, Tamburaški ansambel SPD „Zvezda“ iz Hodiš, Glasbena matica iz Trsta.



V soboto, 5. junija, sta se za vedno povezala kot mož in žena Martin Pandel, doma v Klopincu, tajnik v Domu katoliške prosvete v Tinjah, in Urška Mischkulnig, doma v Bilčovsu — Branča vas, sprva tajnica na Slov. dušnopastirskem uradu v Celovcu, potem pa v Domu katoliške prosvete v Tinjah. Mladima novoporočencema je na poročni gostiji pri Šoštarju v Globasnici posebej čestitalo Slov. prosvetno društvo „SRCE“ iz Dobri vasi, pri katerem novoporočenca sodelujeta. Predsednik društva Martin Wastel je v govoru dejal, da je poroka dveh vernih in zavednih Slovencev še posebej veselje za slovensko narodno skupnost, saj pomeni zibelko vernega, narodu in narodnemu izročilu zvestega naraščaja. V zahvalo za njuno delo in v spomin na njun poročni dan jima je izrazil upanje, „da bo dovolj močna, da bo lahko pozibala tudi cel ducat Martinov ali Uršk“.

Čestitkam novoporočencema na njuno skupno življenjsko pot se pridruzuje tudi NSKS in Naš tediak.

## Loče

V okviru 60. obletnice SPD „Jepa-Baško jezero“ in ob njenem srebrnem jubileju je bila Slovenska gimnazija 22. t. m. s svojo, že tradicionalno šolsko akademijo v gosteh pri pobratenem društvu v Ločah. Polna dvorana kulturnega doma je doživela resda zelo dovršen program, čigar vokalno-instrumentalne točke je nedvomno zelo popestril jazzgimnastično-telovadni nastop dijakov.

V pozdrav so zapeli ter zaigrali domači pevci in tamburaši; dobrodošlico je pa izrekel predsednik društva. Pozdravne besede je nato naslovil ravnatelj Slovenske gimnazije g. dr. Reginald Vospernik na številne goste ter na kratko orisal četrstoletja obstoja slovenske srednje šole.

V naslednjem so se nizale točke kot biseri dragocene verižice in dale tako rekoč prevez kulturnega udejstvovanja na gimnaziji skozi 25 let. Prav dejstvo, da so poleg sedanjih sodelovali tudi številni bivši dijaki — danes akademiki, pedagogi, duhovniki, uradniki, študentje — kaže na živo povezano skup-

nost mlade in mlajše generacije, izhajajoče iz tega zavoda. Teško bi bilo ocenjevati, težko primerjati — naj gre torej iskrena zahvala vsem nastopajočim: prof. Jožku Kovačiču, njegovim pevkam in pevcem, prof. Antonu Feinigu, Romanu Verdelu in njegovemu ansamblu, sestrama Velik za uglasben



## Literarni natečaj

Ob 80-letnici Milke Hartmanove razpisuje mesečnik „Družina in dom“ poseben literarni natečaj za izvirno, še neobjavljeno prozo ali cikel pesmi poljubne vsebine.

Rokopis je treba poslati do 15. junija t. l. na uredništvo revije (9020 Celovec/Klagenfurt, Viktringer Ring 26).

Za kritično presojo poslanih besedil je pristojen poseben odbor (dr. Pavle Zablatic, dr. Reginald Vospernik, dr. Erih Prunč in Horst Ogris), katerega odločitve so dokončne.

- Nagrade: 1. nagrada ... 5000.— šil.  
2. nagrada ... 3000.— šil.  
3. nagrada ... 2000.— šil.

Vse literarne ustvarjalce (znane in še neznane) vabim k sodelovanju na tem natečaju, ki naj bi prikazal literarno zmogljivost koroških Slovencev.

Franc Kattinig, urednik

Zaradi velikega uspeha bo Slovensko prosvetno društvo „Drabosnjak“ ponovilo

## Drabosnjakov PASIJON

Kdaj? V nedeljo, 20. junija, ob 19. uri  
Kje? Na prostem in na farovškem skednju pri podružnici Zgornja vas na Kostanjah

Predstava bo ob vsakem vremenu in traja približno poldrugo uro.

Ob priliki ponovitve Drabosnjakovega PASIJONA 20. junija 1982 na Kostanjah bo vozilo avtopodjetje Sienčnik iz Podjune v sledečem voznem redu:	Šmihel — Šercer	16.45
	Globasnica — pošta	16.50
	Št. Lipš — pri Rečniku	16.55
	Dobrla vas — Sienčnik	17.05
	Št. Primož	17.20
	Škocijan	17.25
	Tinje	17.30
Blato — postaja		16.30
Pliberk — zadruga		16.35
	Celovec — Mohorjeva	17.50

prikaz ljudskega štetja, pop skupini „Jadagani“ z Magdo Koren, prof. Milanu Kupperju in njegovim plesnim ansamblu „Mladi mi“, graškim študentom, tercetu družine Sturm, zboru absolventov Slovenske gimnazije in združenim zborom pod vodstvom Aleša Schusterja. Najgloblji vtis je nedvomno zapustil mešani mladinski zbor s „Slovensko pesmijo“ — samo milijon nas je ... vzdahnili bi, da ne trpimo z uporno, dvignjeno glavo! V hipu pa so osvojila vsa srca „Veseli študentje“, ki so kajpada že odrasli, po večini bradati možje, iz oči jim pa še danes sije nekdanja prešernost in hudomušnost; njihove viže so vžgale prav tako, kot pred petnajstimi leti ali tudi še več.

## Celovec

V zvezi z zadnjo mazaško akcijo, ko so neznani storilci poslojpe Slovenske gimnazije pomazali s protislovenskimi gesli, je objavil oster protest tudi Klub slovenskih študentov v Celovcu. V svoji izjavi poudarja, da je ta skrunitev že doslej napeto ozračje na Koroškem še bolj zaostriła v škodo koroškimi Slovencev. Pri tem slovenski študentje posebej omenjajo poročanje koroškega tiska, zlasti KTZ, tako o mazaški akciji kot tudi o slovenskih dijakih, ki želijo kupiti vozovnice v svoji materinščini. „Odgovornost te trajno nerešene razmere nosijo tri v deželni zboru zastopane stranke, še posebej vodilna stranka v deželi in deželni glavar sam,“ poudarja KSŠ.

## ČESTITAMO

Te dni sta Tonči in Mici Gabrijel z Leš pri Št. Jakoba v R. praznovala 25 let poroke. Čestitamo!

Linčejev oče, Moščenica pri Bilčovsu je obhajal 80-letnico svojega življenja. Čestitamo!

Julijani Čertov iz Borovelj vse najboljše k 62. rojstnemu dnevu!

Urhiju Mak z Bajdiš iskreno čestitamo k 50-letnici!

Antonija Nevert iz Podjune pri Globasnici je te dni praznovala 75-letnico svojega življenja. Čestitamo!

Te dni praznuje Šimonova Liza iz Breške vasi pri Šmihelu svojo 80-letnico. Čestitamo!

Naš, po celi Koroški znani Tonej Dolinšek iz Celovca, je praznoval te dni svoj 57. rojstni dan. Želimo mu vse najboljše!

Antonu Novaku, pd. Bertlino iz Bele pri Železni Kapli, vse najboljše za 70-letnico in god.

## KNJIGOVODJO — BILANCISTA

s prakso v industriji. Znanje slovenskega jezika zaželeno. Ponudbe z navedbo izobrazbe in dosedanje prakse pošljite pod šifro „INDUSTRIJA“

Kot veste, je SPD „Drabosnjak“ lani začelo z akcijo „Za Drabosnjakov dom“. Hočemo popraviti farovski hlev v Zgornji vasi pri Kostanjah. Obračamo se na Vas in Vas prosimo za nadaljnjo finančno pomoč. Svoj prispevek in dar prenakazete na konto 3070 „Drabosnjakov dom“ pri Posojilnici Podravlje.

## Obiščite galerijo Wernerja Berga

Vodstvo Werner Bergove galerije sporoča, da je galerija v Pliberku od četrta, 20. 5. 1982, do 31. 10. 1982 spet vsak dan od 10.00 do 12.00 in od 16.00 do 18.00 ure odprta.

Obisk galerije je po dogovoru možen tudi izven navedenega časa.

Tudi letos je razstavljenih večje število slik, katerih še nikjer niso pokazali. V posebnem prostoru je nameščena cela vrsta fotografij iz umetnikovega življenja.

## POLETNA NOČ

Prireditelj: MPZ „Podjuna“ Pliberk  
Kraj: Švarzlnova dvorana v Pliberku  
Čas: sobota, 12. 6. 1982, ob 20. uri  
Igra: ansambel „SEASONS“

Občni zbor Slovenskega atletskega kluba po v petek 18. 6. 1982 ob 19.30 uri pri Šoštarju v Globasnici.  
Dnevni red: 1. pozdravi, 2. poročila odbornikov, 3. razrešnica, 4. volitve, razno.

## KONCERT

Prireditelj: Moški pevski zbor „Kralj Matjaž“ v Libučah  
Kraj: Schwarzlnova dvorana v Pliberku  
Čas: sobota, 26. 6., ob 20.30 uri  
Nastopajo: Suški oktet domači ansambel in moški pevski zbor „Kralj Matjaž“

## Krčanje

Zadnji petek je lega množica domačinov spremila go. Rozalijo Nedved, Golejevo mamo s Krčanj, k zadnjemu počitku. Galejeva mama, ki je umrla v 81. letu starosti, je bila narodno zavedna in verna žena. Rada je prebirala Naš tediak, njen sin Florijan pa je leta 1975 kandidiral za Koroško enotno listo. Zadnja leta je Galejeva mama preživela v Vetrinju, v hiši svoje hčerke Klodilde. Pogrebne obrede je opravil dješki župnik Janez Markitz.



Občinska seja v Pliberku:

## Dve kulturi — v škodo občini?

Občinski odborniki mestne občine Pliberk so na minuli seji enoglasno sklenili, dodatni proračun za leto 1982, ki znaša 11,2 mil. šilingov. Jože Partl, mandatar Enotne liste, je ta sklep pozdravil in dejal, da bo občina tako končno lahko uresničila velike želje asfaltiranja cest v občini, ravnotako je potrebna cestna osvetljava in drugo.

Ker bodo v najkrajšem času pošli že zastareli reklamni prospekti občine Pliberk, so odborniki na minuli seji sklenili, da se pripravijo novi. S tem v zvezi je Enotna lista stavila predlog, naj se v novem prospektu upošteva tudi dvojezična topografija in naj se tudi omeni, da živita v občini Pliberk dva naroda, dve kulturi. Proti temu predlogu se je uprla VP. Oschmaltz (VP) je argumentiral s tem, da bi tak prospekt vsekakor občini lahko škodoval, ker se zlasti turisti iz Nemčije baje bojijo manjšinske situacije na Koroškem. V Nemčiji, da so leta 1972 ob koroškem ortstafelsturm tamkajšnji časopisi o teh dogodkih pisali zelo ostro. Trditve in breztehtne argumente VP je zavrnil Mirko Kert (Enotna lista), ko je dejal, da večina turistov prihaja na Koroško ravno zaradi tega, ker hočejo videti in slišati nekaj drugega. Radi prihajajo na koncerte slovenskih zborov, radi se udeležujejo slovenskih prireditve. Ravno to turiste najbolj privlačuje in zaradi tega je povsem

nejasno, zakaj bi morali slovenska društva v javnosti skrivati. Predlog so preložili, da bodo vpraševali, ali se podjetja, ki bodo v prospektu omenjena s tem strinjajo.

Nadalje je Enotna lista stavila predlog za podelitev častnega občanstva Milki Hartmanovi.

Zaradi pomanjkanja prostora ne moremo objaviti vseh dopisov. Objavili jih bomo v naslednji številki.

### PISMA BRALCEV

#### Dragi urednik!

Za šolsko nalogo smo dobili temo „Naša gimnazija v očeh sedmošolcev“. Dolgo sem premišljevala, kaj in kako bi lahko pisala.

Takoj pa mi je prišlo na misel, da se včasih na Slovenski gimnaziji počutim, kot bi bila na nemški gim. Kajti dijaki se med sabo zelo veliko nemško pogovarjajo. Sploh pa nižji razredi. Tudi jaz, ko sem delala prve korake na naši šoli, nisem bila veliko boljša. Skoraj z vsemi sem govorila nemško, ker sem imela težave v slovenščini. Sploh se nisem zavedala, kaj je sploh materinski jezik. Šele v 4. razredu sem prvič o tem razmišljala, kaj materinski jezik pomeni. Tudi moji sodijaki so me vedno opominjali, da naj govorim slovensko. Vedno sem se zelo sramovala, kajti če me je sodijak opominjal, me je vedno zelo bolelo. V misel mi je prišlo, zakaj bi se morala pravzaprav sramovati. Saj zaradi tega Slovensko gimnazijo obiskujem, da bi se v bodočnosti znala izraziti v slovenskem jeziku. Polagoma sem se potrudila, da bi slovensko govorila, in še kar hitro sem se navadila. Po mojem je to samo navada, ki je pa slaba. Seveda je to skrajna sprememba, da je preko 2 meseca pouk v slovenščini. Ko si prej z vsakim dijakom govoril nemško, nemško se učil, in z učiteljem govoril nemško.

Tudi to po mojem veliko vpliva, ko so v nekaterih razredih dijaki, ki niti besedice ne znajo slovensko. Prav go-

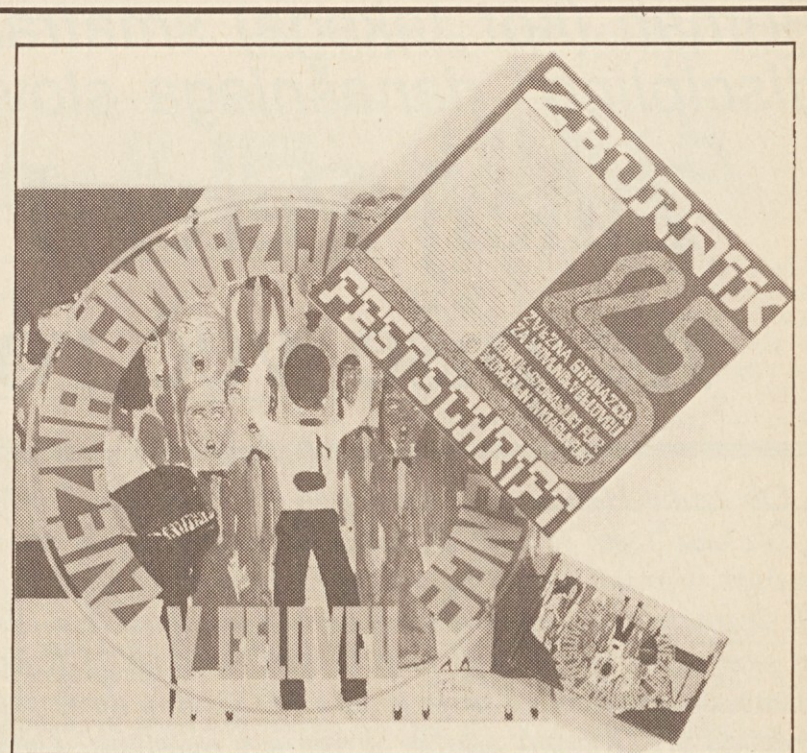
tovo to vpliva na cel razred, čeprav je to en sam. S tem ne bi hotela povedati, da nemškogovoreči otroci ne bi smeli obiskati gimnazije. Slišala sem celo, da se nekateri profesorji z dijaki nemško pomenijo. Konsekventno bi se morali slovensko z njimi pogovarjati. Tudi v 1. razredu, če že ne drugače, potem pa vsaj med poukom. Verjamem, da to nekateri dijaki izrabljajo in bodo skušali se s profesorjem pogovarjati nemško. Vsem dijakom, sploh pa tistim, ki so v višjih razredih, bi pripravila, da bi se poslužili materinega jezika in prav posebno z dijaki iz nižjega razreda govorili slovensko. Prav gotovo napravi na dijaka večji vtis opomba dijakov kot profesorjev. Saj je naloga Slovenske gimnazije predvsem, da vsak dijak postane zveden Slovenec, ki je zmožen posredovati slovenski jezik bodočim rodovom.

### „Dajč redn!“

Ustni napadi vidnih zastopnikov deželne politike na koroške Slovence ter mazaške akcije na Slovenski gimnaziji opogumljajo vse bolj „navadne“ ljudi, da dokazujejo svojo „domovinsko zvestobo“ in izlivajo ves svoj gnjev do slovensčine takrat, kadar se jim nudi priložnost. To sega celo tako daleč, da „opominjajo“ vsakogar, naj v javnosti govori nemško, dajč redn. Seveda pa ti junaki takoj izginejo, čim so opravili svojo dolžnost. Iz Podjune se dnevno pelje mnogo ljudi na delo ali po drugih opravkih v Celovec. Pa sta se peljali tudi dve ženski po opravkih v mesto vseh Korošcev — in sta se lepo po domače zmarjevali. Beseda je dala besedo in do Celovca sta preleleli to in ono zadevo. Na glavnem kolodvoru sta izstopili in kar naenkrat je eno od njiju neki moški potrepjal po rami in rekel: „Dajč redn“ Ko se je žena obrnila, da bi mu dala pravi odgovor, je ta potrepjal izginil. Obe Podjunčanki najprej nista vedeli, kaj naj to pomeni in sta precej preplašeni šli po svojih opravkih.

Danes samo namigavanje, da moramo Slovenci „dajč redn“, jutri pa morda spet napisi „Karntner sprich deutsch, die Sprache ist Ausdruck deiner Gesinnung“. Danes še prav tako velja stavek „Nikoli več — Nie wieder“. Tega naj se zavedajo tudi deželni politiki.

OA. (naslov uredništvu znan)



25 let obstoja Slovenske gimnazije je hkrati tudi ista doba najrazličnejšega šolskega in izvenšolskega delovanja profesorjev in dijakov. Posebno akademije, katerih duša in glavni nosilec je od začetka gimnazije pa do svoje smrti bil dr. Cigan, so vsako leto močno in pozitivno odsevale v javnost. Sedaj, ob 25-letnici gimnazije je njena skupnost izdala ploščo, ki nosi preprost naslov „Zvezna gimnazija za Slovence v Celovcu“. Na plošči, ki je posneta tudi na kaseti, se zvrščajo zbori od prve akademije pa do danes, ki jih že vodi prof. Kovačič. Nadalje so posnetki raznih dijaških skupin, danes večinoma že absolventskih.

Ogromno dela in pa organizacijskih korakov pa je porabila izdaja slavnostnega almanaha-Zbornika. Na ovitku je ustanovni dekret Zveznega ministra za pouk iz leta 1957. Na pot Zborniku med ljudi so napisali svoje misli in želje poleg ravnatelja še zvezni predsednik, minister za pouk in umetnost, deželni in šolski predstavniki, škof, predsednika obeh slovenskih osrednjih organizacij ter predsednik Združenja staršev. Prvi članek je posvečen ustanovnemu ravnatelju, dr. Jošku Tischlerju, njegov naslednik dr. Pavle Zablatnik opisuje težko pot pod lastno streho, dr. Valentin Inzko pa je ob dvajsetletnici mature odprl pogled v izobraževalno in vzgojno delo gimnazije.

V almanahu je podan celovit razvoj Slovenske gimnazije, od prvih razredov do sedanjega stanja — tako na profesorskem, dijaškem kot tudi delovnem področju. Statistike, informacija o poklicih in delu absolventov, pripeki absolventov na znanstvenem, umetniškem, dijakov na športnem področju, razmišljanja profesorjev, vzgojiteljev v domovih in pa odmevi v tisku od prijateljskih do sovražnih — vse to obsega almanah. Da gimnazija ni čepela v zapečku malodušja in strahu, dokazujejo tudi mnogi in slavnostni obiski šole in njenih prireditev.

Almanah-Zbornik, plošča in kasetna zato naj najdejo streho v vsaki naši družini, povsod tam, kjer je zanimanje za delo, ustvarjanje in važno poslanstvo gimnazije.

### Nekaj novic o Klubu slovenskih študentov v Gradcu

Poročili o našem klubu je gotovo razširjeno mnenje, da je petje naša glavna aktivnost, da pa temu ni tako, pričajo prireditve zadnjega meseca.

Četrtek, 1. aprila, nas je obiskal dr. Janko Malle. Predaval je o svoji raziskavi o koroških Slovencih v letih 1945—49. Za nas mlade je bilo to predavanje, ki ga je skušal referent podati čimbolj objektivno, nadvse zanimivo. Političnih in osebnih ozadij za nastanek obeh osrednjih organizacij pač večina od nas ni poznala, zaradi tega je čina od nas ni poznala, zaradi tega je po vroči diskusiji ostalo še mnogo odprtih vprašanj.

Med velikonočnimi počitnicami pa smo skupno z dunajskim klubom priredili študijsko posvetovanje in sicer v prostorih KDZ-kluba. Ugotovili smo, da se letošnji maturanti zanimajo predvsem za tehnične študijske stroke, manj za medicino in pravo, sploh pa ne marajo pedagoških poklicev. Konec aprila smo imeli v gosteh mladjeve. Maja Haderlap ter Jani Oswald sta nam razlagala nastanek in razvoj literarne revije MLADJE. Prebirala sta razen svojih del še dela Messnerja, Januša, Čertove in drugih. Povabila sta vse navzoče (in tudi odsotne) klubaše k sodelovanju. Želita si tudi več literarnih branj na podeželju, da bi bilo MLADJE na ta način bolj prisotno v javnosti.

Poleg prireditev v klubskih prostorih smo nastopili tudi v graški javnosti. Sodelovali smo pri 1.-majski prireditvi raznih študentskih ter mladinskih organizacij. Na kolu pestrega programa so se vrstile glasbene točke Kurdov in Grkov ter dia-predavanja o EL Salvadorju, Nikaragui, kruti usodi kurdskega naroda in o uporu ter izseljevanju koroških Slovencev med 2. svetovno vojno. Po predavanju dr. Janka Malleja se je vnela živahna diskusija, predvsem o sedanji situaciji manjšine na Koroškem. Člani kluba so z letaki informirali navzoče o najnovejših diskriminacijah na primeru Žitare vasi. Iste letake smo delili tudi že pred menzo in po mestu. Akcijo z deljenjem letakov in pobiranjem solidarnostnih podpisov za ravnatelja Kukovico še nadaljujemo.

Nazadnje moramo še omeniti dejstvo, da nam je zadnji teden končno uspelo vzeti v najem primerne (= velike, svetle) klubske prostore. Zato se bomo v najkrajšem času radevolje poslovlili od našega sedanjega brloga.

Nastopajoči vižarji na lanskem srečanju koroških vižarjev so s svojim nastopom izpričali veliko zavzetost in skrb za ohranitev stare kulturne dediščine.

Mlajši generaciji naj bi ta ogrožena dediščina bila tem bolj sveta, čim bolj spoznavamo, da bi prav domača pesem in godba s toploto svojih melodij lahko pomagala raztjati ločilne stene, ki često ločijo človeka od človeka, soseda od soseda ali narod od naroda.

Zato je ubožnejši od berača vsak, kdor si jo pusti vzeti; nerodno kramar vsak, kdor jo ponuja v zameno za tujo navlako; zavidanja vreden pa, kdor je spoznal njeno vrednost in vzljubil njeno toploto.

Dr. Pavle Zablatnik



Franc Klemenjak, pd. Kometar z Leda pri Rudi, je lansko leto na srečanju vižarjev zagodil, da je bilo veselje. Prav tako so navdušili ostali vižarji. Tudi letos ne bo drugače — zato na svidenje v Selah!

bodo — poleg drugih — tudi letos zapeli in zagodli.

Dragi gospod Nužej Tolmajer!

Čeravno Vas ne poznam, imam ukaz, da se obrnem na Vas, če hčeva s sestro Nanijo priti v Sele. Ne vem še, katere pesmi si bova izmislili, da ne bova kaj narobe zagodle.

Prisrčno Vas pozdravljata Nani in Leni Tischler, Rakole pri Tinjah.

Najprej Vas moram posvariti, ali domače povedano „ozmerjati“. Pišete, naj se telefonično javiva, če moreva ali smeva sodelovati na srečanju vižarjev v Selah. Seveda prideva, če bo le mogoče in če bova pri zdravju!

Barbi in Franci Ogris, Žihpolje.

Najprej Vas vsi lepo pozdravljamo. Zelo smo veseli, da ste nam poslali take lepe fotografije od lanskega leta, ko smo se v Selah tako veselili, da bi morali skoraj ostati tam. Takega lepega spomina nismo pričakovali. Čudovito ste si to izmislili in čudno lepo organizirali. Zagotavljam Vam, da bom tudi letos prišel, če bom kaj „za rabo“. Več ljudi se je že oglasilo pri meni, ker so me videli na televiziji in me slišali po radiu. Vsem se je zelo dopadlo. Najprej so me pa v čajtinge namavali.

Lepo bi bilo, če bi vižarje povabili še kam drugam. Potem bi bili že vsi malo starejši, bilo bi jih morda še več. Škoda, da nas je vreme spodilo izpod tiste košate lipe.

Franc Klemenjak, pd. Kometar, Led pri Rudi

## Vižarji Vas pričakujejo!

Tudi letos, in sicer 13. junija, se bodo v Selah pod Mažejevo lipo srečali godci in pevci iz vseh krajev Koroške.

To so: domači ljudski pevci iz Dul in Potoč pri Šmohorju, pevci z Zilske Bistrice, Melhar Franc, pd. Pavelč iz Rožeka, Mejovšek Franc z Bistrice pri Št. Jakobu v Rožu, Lidija in Werner Oraže iz Borovelj, Franci in Barbi Ogris z Žihpolj, Ferdinand Woschitz, pd. Pestrc iz Šmarjete, selski ansambel (Heli Juch, Hanzl Roblek, pd. Kac-

mun, Albin Travnik, pd. Ridovc, Franci Stern in Marjan Olip, pd. Užnik), Magek Folti, pd. Voranc, Marija Male, pd. Pajnar in Marija Mlečnik, pd. Sp. Mlečnik iz Sel, Flori Božič iz Sel, Pavla Wasner, pd. Žvižge in Franci Čertov, pd. Kavc iz Sel, Šimej in Breti Durnik ter Otmar Artač z Obirskega, Zdravko Haderlap, pd. Vinkl iz Lepene pri Železni Kapli, Janez Tišler in Ivan Krivec iz Goselne vasi, Ančka Perne iz Št. Lipša, Anastasija Mohar iz Št. Primoža, Franc Sadov-

nik iz Podroj pri Globasnici, družina Petjak-Konrad iz Štebna pri Globasnici, domači pevci iz Vogrč, Bolha Martin, pd. Brdnik s Komlja pri Pliberku, Hubert Krop s Suhe, Franc Klemenjak, pd. Kometar z Leda pri Rudi, Nani in Leni Tischler iz Rakol pri Tinjah.

Objavljamo tri pisma, ki jih je prejel tajnik KKZ, Nužej Tolmajer, od vižarjev, ki so lansko leto nastopili in ki

Opozarjamo vse obiskovalce „SREČANJA KOROŠKIH VIŽARJEV“, da je cesta iz Borovelj v Sele zaprta. Pelje se lahko preko Galicije ali Šmarjete v Rožu.



Roman (kot takega) smatram za „klasično disciplino“ današnjega slovstva

# Zakaj Peter Handke ne piše več romanov

Ob izidu Handkejeve nove knjige „Über die Dörfer“ („Čez vasi“) sem se vprašal, zakaj ta pisatelj ne piše več romanov. Vprašal sem se pa tudi, zakaj ne piše več odrskih del ali dramatičnih tekstov. Zadnji roman je napisal leta 1971, in sicer „Der kurze Brief zum langen Abschied“ („Kratko pismo, dolgo slovo“). Knjiga je izšla 1973 tudi v slovenskem prevodu pri Državni založbi Slovenije v Ljubljani. Zadnje odrsko delo pa je napisal leta 1973 v nemškem Kronbergu, preden se je za več let preselil v Pariz. Tedaj je napisal „Die Unvernünftigen sterben aus“ („Nespametni izumirajo“). S tem delom pa ni imel dosti uspeha, če vzamemo za merilo uspeha ali neuspeha na primer njegovega „Kasperja“.

piše Janko Ferk

Danes pravijo slovstveni teoretiki, da je edino, kar je novejšim romanom skupno, je njihov obseg. Romani novejša literature imajo približno dvesto strani ali nekaj čez. Handkejevi romani ali njegove proze pa so bistveno krajše. Mogoče je zato za njegova dela v rabi pojem „pripoved“, kakor je delo „Žalost onkraj sanj“ („Wunschloses Unglück“) in „Lavoroka žena“ („Die linkshändige Frau“) označil bodisi avtor sam ali pa založba. „Žalost onkraj sanj“ ima nekaj čez 89 strani in „Lavoroka žena“ pa 132 strani. Možna bi bilo tudi, da se Peter Handke ravna po dogmi zveznonemških kritikov, da je nemški roman, pa ne samo nemški, če pomislimo na primer na Becketta, v prvotnem in klasičnem smislu mrtev. To pa, da bi se ravnal po nekkih dogmah, Handkejev pisateljski pogum izključuje.

Avtor do lanske jeseni tudi dramskih del ni več objavljaj, kar je sploh težko razumljivo, ker so šele „Zmerjanje publike“ („Publikumsbeschimpfung“), „Samoobtožba“ („Selbstbeichtigung“) in „Kaspar“ naredile iz Petra Handkeja avtorja, ki se je uvrstil v evropsko književnost in ima tam uveljavljeno ime — danes še bolj kot kdaj prej.

Lansko jesen se je avtor oglasil spet kot dramatik. Pri zveznonemški založbi Suhrkamp Verlag v Frankfurtu je izdal „Über die Dörfer“ („Čez vasi“). Delo imenuje „Dramatisches Gedicht/Dramatična pesem“, kar pa ni nova tvorba avtorja. Napisal je torej po dolgem času spet dramski tekst.

Nekaj dni, preden sem vzel v roke „dramatično pesem“, sem še prelistal, ne vem katerokrat že, „Žalost onkraj sanj“. Bral sem tistega „pravega, pristnega“ Handkeja, ki sem ga vaju in ki ga cenim že skoraj deset let. Ko sem začel brati in študirati „Čez vasi“, se mi je zdelo, da gre tu za drugega, predvsem novega pisatelja — in res je postal Peter Handke v zadnjih letih docela drug, nov avtor: zrel, miren in konsekventen pisatelj.

Handkejevi kritiki pravijo in pišejo, da se je „brez dvoma“ razvil — v najboljšem smislu besede. Iz skrajno avantgardističnega pisatelja, imenovanega „lingvist“, iz kritika Heinricha Bölla in Günterja Grassa, ki jima je očital, da pišeta zastarele literarne operete, iz jeznega dramatika, ki zmerja svojo publiko, je postal „poduhovljen graditelj“. In: vir njegove moči sta dva velika mojstra: na eni strani Goethe in na drugi Nietzsche. — Handke ima novo stajališče: med

Goethejevim panteizmom, daleč stran od krščanstva, in Nietzschejevim idealom človeka, ki se sam reši ali odreši, kar pomeni, da ni treba Kristusovega vstajenja. Kar šteje je narava in lastna zmožnost. Z Nietzschejem je izgovoril svoj „da“ k zemlji. Proti Nietzscheju pa se je izrekel s svojim priznanjem ljubezni do bližnjega, do sočloveka.

Zemlja je gradbišče človeka. Tu lahko z delom in trudom dokaže svojo bit.

To je zapisano v vrstah in med vrstami. — Handkejeva drama „Čez vasi“ pa ima začetek v privatnem: Dva brata in sestra se kregata za očetovo dediščino. Sestra hoče vse prodati, da bi si z denarjem, ki bi ga dobila, zgradila lastno trgovino. — Ozadje je Handke sam doživel, vseeno pa gre drama daleč preko privatnih problemov v obče človeška vprašanja — tu se začne avtorjeva kritika časa, tu sanja in fantazira o novem svetu in novih ljudeh, ki so se spremenili z lastno močjo.

„Čez vasi“ je Handke imenoval „dramatično pesem“ in drama ima res veliko liričnega v sebi. Ta „dramatična pesem“ sodi v „cikel“, ki se je začel z zgodbo o soncu in snegu: „Langsame Heimkehr“ („Počasna vrnitev“); potem zgodba imen: „Die Lehre der Sainte-Victoire“ („Nauk Sainte-Victoire“); potem zgodba nekega otroka: „Kindergeschichte“ („Povest o otroku“); in zdaj „dramatična pesem“ — vse bo izšlo še v skupni izdaji, ki naj bi imela naslov „Langsame Heimkehr“ („Počasna vrnitev“).

„Čez vasi“ imenuje Peter Handke „zadnje in najbolj važno spričevalo polslovenskega pokolenja“. V knjigi so zapisani verzi Srečka Kosovela: „Slavček med trnjem/se je zganil/in zapel;/bel cvet divje rože/ je zakrvavel...“. Zapisal je tudi nekaj slovenskih stavkov, ki so njegovi. — Skoraj čudno je, če naenkrat naletiš v knjigi založbe Suhrkamp Verlag na slovenske stavke in verze. Ni pa čudno, da avtor vedno bolj odkrito prizna, odkod izvira. Zamolčal tega nikoli ni. Že v njegovem romanskem prvenku je nekaj slovenskega. Da so njegovi koroški predniki slovenskega rodu, pa je v „Žalosti onkraj sanj“ prvič in jasno zapisal.

Prva izvedba „dramatične pesmi“ bo letos na salzburškem festivalu. V režiji Wima Wendersa jo bodo inscenirali na treh dopoldnevih v „Felsenreitschule“. Režiser Wim Wenders hoče „Čez vasi“ tudi filmati.

## Kmetijsko-gospodinjstva strokovna šola v Št. Rupertu pri Velikovcu

pristrčno vabi na

### zaključno prireditev in ogled šolskih izdelkov 1982

#### Ogled razstave:

v soboto, dne 26. 6., od 14. ure naprej  
v nedeljo, dne 27. 6., do 18. ure

#### Kulturna prireditev:

v soboto, dne 26. 6., ob 15. uri  
v nedeljo, dne 27. 6., ob 13.30 uri in ob 16. uri

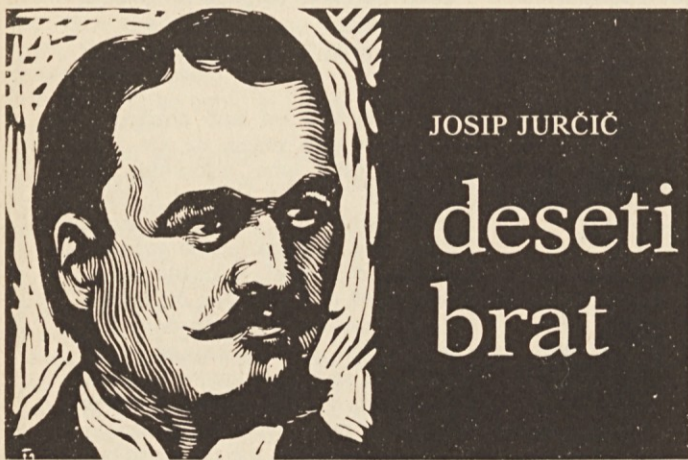
#### Spored prireditve:

1. Pesmi — pozdrav gostom
2. Telovadba včeraj in danes
3. Sončna pesem ob 800-letnici rojstva sv. Frančiška Asiškega
4. Vrnitev — igra v štirih dejanjih — ciganski ples
5. Kazačok

Vašega obiska se veselijo učitelji in učenke!

## Darovi za tiskovni sklad

N. N., Blato 20.—; N. N., Blato 20.—; Aleks Lutnik, Blato 20.—; N. N., Blato 20.—; Franciska Mlinar, Blato 20.—; Marta Kreutz, Blato 120.—; Franc Riedl, Nonča vas 70.—; Štefan Hudobnik, Nonča vas 30.—; Franc Buchwald, Nonča vas 20.—; Nežka Kert, Nonča vas 20.—; Marija Buchwald, Nonča vas 20.—; Leopold Cvelj, Nonča vas 40.—; Alojz Müller, Čirkovče 20.—; Hilda Opetnik, Čirkovče 50.—; Maks Piko, Vidra vas 20.—; N. N., Vidra vas 20.—; Terezija Kužnik, Vidra vas 20.—; Ludvik Krasnig, Dob 120.—; Jože Možina, Dob 70.—; Ciril Opetnik, Dob 20.—; Simon Trehtar, Dob 10.—; Marko Trampuš, Dob 70.—; N. N., Brege 50.—; Marija Trinkaus, Vogrče 20.—; Marija Wutte, Vogrče 20.—; Manfred Krainz, Vogrče 20.—; Marija Petrovnik, Vogrče 50.—; Jožko Koncilija, Vogrče 20.—; N. N., Vogrče 20.—; Marija in Hubert Zidej, Vogrče 15.—; Mihael Lubas, Vogrče 50.—; Alojz Vauti, Replje 20.—; Avgust Eberwein, Replje 20.—; Anton Jop, Replje 20.—; Herman Grm, Nonča vas 20.—; Leopold Cvelj, Nonča vas 20.—; Marija Pahtev, Pliberk 20.—; Elise Leben, Drveša vas 20.—; Marija Valeško, Drveša vas 20.—; N. N., Drveša vas 70.—; Jože Logar, Konovec 20.—; Janez Snedec, Ponikva 50.—; Margareta Delovec, Ponikva 20.—; Johan Ischep, Podkraj 20.—; Luka Boročnik, Podkraj 30.—; Janko Igerc, Podkraj 20.—; Štefan Skuti, Podkraj 20.—; Margareta Krainz, Libuče 25.—; Johana Jelen, Libuče 50.—; Franc Grilc, Libuče 20.—; Katarina Paulič, Libuče 20.—; Friedric Snedec, Libuče 20.—; N. N., Libuče 20.—; Ignac Domej, Rinkole 20.—; Karl Laurenčič, Žirovnica 20.—; Dominik Schmid, Selo 20.—; Ludmila Šorli, Podgora 20.—; Florijan Dlopst, Podgora 20.—; N. N., Breška vas 40.—; Karl Pikalo, Podroje 20.—; Rozina Zankl, Mala vas 50.—; Ana Zankl, Mala vas 50.—; Franc Zankl, Mala vas 20.—; Janez Gregorič, Podjuna 20.—; N. N., Podjuna 40.—; Mihael Golavčnik, Podjuna 50.—; Matevž Wakounig, Ladine 20.—; Johan Bricman, Strpna vas 20.—; Marija Lamprecht, Strpna vas 20.—; Marija Tomažej, Strpna vas 20.—; Helena Andrej, Strpna vas 20.—; Štefan Schmauzer, Strpna vas 40.—; Marija Kos, Strpna vas 20.—; Marija Jernej, Črgoviče 20.—; Johan Kušej, Šmihel 20.—; Franc Čebul, Šmihel 50.—; N. N., Šmihel 20.—; Valentin Čebul, Šmihel 20.—; Kušej Justina, Šmihel 70.—; Janko Merkač, Šmihel 20.—; Angela Močnik, Šmihel 20.—; N. N., Šmihel 20.—; Veronika Gril, Bistrica 20.—; Franc Perč, Bistrica 70.—; Sofija Močilnik, Bistrica 50.—; Ignac Kraut, Bistrica 20.—; Ciril Rudolf, Bistrica 20.—; Janko Pečnik, Rute 120.—; Gregor Kristof, Dvor 20.—; Franc Trap, Dvor 40.—.



JOSIP JURČIČ

## deseti brat

48.

„Le čakaj, škodilo mu bo to! Če mene Bog sliši in vidi, on ni zveličan. To je krivica, taka, ko tisti muhasti greh, ki v nebesa vpije.“

„Saj lažeš, gotovo si kaj pograbil, pa tajiš ko gad nogé.“

„Kaj sem pograbil? Kaj? Tri umazane dvajsetice sem našel, to je vse! Kaj sem pograbil? In pa tiste njegove čevlje imam doma na polici. Pa so mi še v urbasih preozki! Deseti brat je imel pa še eno butaro bankovcev, bog ve koliko. V ruto je imel zavite in zmerom jih je nosil pri sebi, v nedrju. Ko je ležal, imel jih je v zgljavju. V ruto je bilo zavito in poveza-

no in enkrat sem videl, da je čudno pomalan papir notri. Kaj pak je bilo tisto, če niso bili bankovci? In ko je umrl, iskal sem povsod tistega, pa ni bilo nikjer. Kam je prešlo? Gospoda so vzeli, ta lakomna gospoda!“

„Katera gospoda?“ vpraša krčmar.

„Kaj ti vem, kateri je vzel? Tri dni popred, preden je umrl Martinek, bili so trije pri njem. Tisti Kvas, ki ni več na Slemenicah, fajmošter in stari s Poleska, ki je zdaj pobegnul, kakor pravijo.“

„Gospoda fajmoštra menda vendar ne boš dolžil tatvine?“ pravi Matevžek.

„Kaj,“ vpije Krjavelj, „zakaj je bil pa tak lep pogreb? Pogreb in maša denar velja.“

„To je vse plačal mladi Dražar, kateremu je deseti brat zaklad skopal. Le molči, Krjavelj, in pazi, kaj govoriš!“ svari ga krčmar.

„Tako sta pa onadva kradla. Naj! Saj jima ne bo nič zaleglo, če Bog mene sliši. Človek bi si bil vsaj še eno kožo kupil, ko ne bi bili ti lakotniki bankovcev požrli.“

In prav mило se je storilo Krjavlju. Ni se dal preveriti mozem, da morda deseti brat ni imel bankovcev, ampak kako drugo pisanje. Kako je bilo Krjavlju hudo pri srcu, to utegne le tisti popolnoma ume-ti, kateri je skušil kakor on, kako človeka je in peče, če vidi, da mu je dolgega upanja spolnitev splavala po vodi. Ker pa vemo, da je med našimi blagovoljni-

mi bralci le malo takih, ki bi poznali žalost in otožnost po kozi, ki bi lahko bila, pa je ni, bojimo se, da baš večina ne bo umela Krjavljeve reve in nadloge. Zakaj še kmetje, Krjavljevi znanci, ki so bili vrh vsega tega še sami kozarji, niso umeli Krjavljevega srca ali ga vsaj umeti niso hoteli. Brezsrčno so se smejali ubogemu možu. Krjavlja, ki si je bil dobro v svesti, da je pametnejši ko vsi ti praznoglavci, jezilo je to posmehovanje majhno in, da bi svojo misel še bolj zatrdil in se tako malo maščeval, začel je še bolj rentaćiti in kleti desetega brata, ki mu ni ničesar zapustil razen premajhnih čevljev in treh dvajsetic. Ali kmetje tudi tukaj niso hoteli njegovih misli biti, hvalili so desetega brata, rekši, da ga je škoda, da je umrl, in Matevžek je celo predzrnil se Krjavlja podučevati, da pregrešno govori, če koga, ki je umrl, tako obira. To je bilo pa poštenjaku vendar preveč. Klobuk je jezno na glavo potisnil, vse žganje naenkrat izpil in zavpil: „Kaj, vi boste meni pravili, kaj je greh? Pa vi? Kaj boste zame plačevali ali kako? Vi vsi kup še ne veste, kdaj ste siti! Jaz sem bil pomorski vojščak, svet sem obhodil, pa nihče me ni učil, kaj je greh! Učenega Hrvata sem imel na barki za prijatelja, on je več vedel ko vi vsi in ni me učil, kaj je greh.“

In odhajaje zaloputne Krjavelj duri za seboj, da se je vsa Obrščakovina potresla.

Po Krjavljevem odhodu se je nekaj časa pletla go-



od petka, 11. junija 1982

do četrta, 17. junija 1982

AVSTRIJA

TV

LJUBLJANA

1

**PETEK, 11. junija:** 9.00 Jutranja poročila — 9.05 Am, dam, des — 9.30 Ruščina — 10.00 Šolska TV — 10.30 Gusarji — 12.05 Svet nevidnega — 12.30 Moda — 13.00 Opoldanska redakcija — 17.00 Am, dam, des — 17.25 Wombels — 17.30 Matt in Jenny — 18.00 Panoptikum — 18.30 Mi — 19.00 Avstrija v sliki — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Primer za dva — 21.20 Večer v modrem salonu — 22.10 Šport — 22.30 Kaj je človek — 23.30 Zaključna poročila.

**SOBOTA, 12. junija:** 9.00 Jutranja poročila — 9.05 Angleščina — 9.35 Francoščina — 10.05 Ruščina — 10.35 Mi — 11.05 Zgodbe iz živalskega vrta — 11.25 Camera — 11.55 Kaj je človek — 13.00 Opoldanska redakcija — 15.15 Scampolo — 17.00 Risanje — slikanje — oblikovanje — 17.30 Flipper — 18.00 Dvakrat sedem — 17.25 Oddaja z Heinzem Conradsom — 19.00 Avstrija v sliki — 19.30 Čas v sliki — 19.50 Šport — 20.15 Caterina — 21.50 Šport — 22.20 John Denver — 23.10 Zaključna poročila.

**NEDELJA, 13. junija:** 11.00 Tiskovna ura — 12.00 Hormoni — 15.45 Tarzan, gospodar džungle — 16.45 Nils Holgerson — 17.10 Gibanje je vse — 17.40 Helmi — 17.45 Klub seniorjev — 18.30 Človek in žival — 19.00 Avstrija v sliki — 19.20 Otvoritev nogometnega prvenstva — 19.50 Argentina: Belgija — 21.50 Šport — 22.05 Grand Prix Kanada — Zaključna poročila.

**Ponedeljek, 14. junija:** 9.00 Jutranja poročila — 9.05 Am, dam, des — 9.30 Kuhinjski vohlač — 10.00 Angleško gledališče — 10.15 Smiselna uporaba energije — 10.30 Axel Munthe — 12.30 Čuda sveta — 13.00 Opoldanska redakcija — 17.00 Am, dam, des — 17.25 Glej točno — 17.30 Nekoč je bil... človek — 18.00 7. kontinent — 18.30 Mi — 19.00 Avstrija v sliki — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Ponedeljski šport — 20.50 Brazilija: Sovjetska zveza — 22.45 Zaključna poročila.

**TOREK, 15. junija:** 9.00 Jutranja poročila — 9.05 Am, dam, des — 9.30 Angleščina — 10.00 Odgovorni konzument — 10.15 La Lecon — 10.30 Venus v kadi — 12.05 Color Classics — 12.15 Klub seniorjev — 13.00 Opoldanska redakcija — 16.30 Bivša nogometna prvenstva — 17.00 Am, dam, des — 17.25 Veselje je potrebno — 18.00 Ameriški vnuk — 18.30 Mi — 19.00 Avstrija v sliki — 19.30 Čas v sliki

ki — 20.15 Teleobjektiv — 20.55 Madžarska — El Salvador — 22.45 Škotska — Nova Zelandija — 00.15 Zaključna poročila.

**SREDA, 16. junija:** 9.00 Jutranja poročila — 9.05 Veselje je potrebno — 9.35 Francoščina — 10.00 Šolska TV — 10.35 Tarzan, gospodar džungle — 11.30 Iskanje zlatega runa — 12.20 Teleobjektiv — 13.00 Opoldanska redakcija — 16.30 Bivša nogometna prvenstva — 17.00 Zlata žoga — 17.30 Pinochio — 18.00 Policijska inšpekcija 1 — 18.30 Mi — 19.00 Avstrija v sliki — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Kakor Bog hoče — 21.15 Nepodkupljivi — 23.20 Zaključna poročila.

**ČETRTEK, 17. junija:** 9.00 Jutranja poročila — 9.05 Am, dam, des — 9.30 Dežela in ljudje — 10.00 Predkolumbijska umetnost — 10.30 Za ljubezen ni časa — 11.50 Rhubarb Rhubarb — 12.20 Leopard v hiši — 13.00 Opoldanska redakcija — 16.30 Bivša nogometna prvenstva — 17.00 Am, dam, des — 17.25 Glej točno — 17.30 Slike naše zemlje — 18.00 Prosim za mizo — 18.30 Mi — 19.00 Avstrija v sliki — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Občan postane predsednik — 20.55 Jugoslavija — Severna Irska — 22.45 Prihodnost televizije — 23.15 Zaključna poročila.

2

**PETEK, 11. junija:** 17.30 Hormoni — 18.00 Galerija — 18.30 Brez nagobčnika — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Materija in magija — 21.20 Petkova politika — Deset pred deseto — 22.20 Starček in morje — 23.45 Zaključna poročila.

### RADIO CELOVEC SLOVENSKE ODDAJE

#### Petek, 11. junija:

14.10—15.00 Koroški obzornik — Drava povej... Veselo naokrog.

#### Sobota, 12. junija:

09.00—09.55 Od pesmi do pesmi — od srca do srca.

#### Nedelja, 13. junija:

07.05—07.35 Duhovna misel — Naj pesmica naša darilo vam bo.

#### Ponedeljek, 14. junija:

14.10—15.00 Koroški obzornik.

Koroški zbori pojo. (Posnetki koncerta ob 40-letnici izseljevanja koroških Slovencev).

#### Torek, 15. junija:

09.30—10.00 Pisani svet.  
14.10—15.00 Koroški obzornik — Minute z... Zanimalo vas bo.

#### Sreda, 16. junija:

14.10—15.00 Koroški obzornik — Da jih ne pozabimo. — Za starejše letnike.  
21.00—22.00 „Martin Krpan“ (igra) — posnetek iz leta 1967.

#### Četrtek, 17. junija:

14.10—15.00 Koroški obzornik — Spominjamo se.

„kadar bom jaz umrl, nič ne skrbim in malo mi je mar za to, ali bo šel kak gosposki človek za menoj za pogrebom ali ne. Jaz sem včasih, kadar nisem mogel spati, premišljeval in pravim, da Bog kmetovo molitev rajši ima ko gospodovo. Saj še ne vem, če gospoda kaj moli ali nič. Le v cerkvi ga oglej. Pokonci stoji in še z usti ne gane. Bog ima kmečko molitev rajši ko gosposko, zato ker kmet več molitve stori.“

„Kaj še, ti ne veš nič,“ oglašil se Matevžek brž. „Če gospod le križ stori, pri Bogu menda več zaleže kot tvoj cel roženkranec. Le ti na pratiko poglej, kjer svetniki malani stojé, črni in rdeči. Pa razbiraj svetnike in videl boš, da so vsi gosposkega stanu. Ta ima škofovsko palico namalano, ta kraljevo krono, ta ima bukve v rokah. Kmeta pa ne najdeš med svetniki in svetnicami ne.“

Oni mož od jeze zardi, da se mu zopet njegova beseda omeče. Koj se pa nekaj domisli, vesel udari ob mizo in zavpije: „Ni res, kar praviš! Sveti Gol na pratiki nima ni bukev ne škofovske kape namalane zraven sebe, ampak panj čebel nese na rami. Kdo pravi, da ni bil kmet, če nosi čebele?“

„Jaz pravim!“ vpilje Matevžek. „Ti ne veš prav. Le poslušaj, bom jaz povedal! Zakaj se pa pravi v pregovoru:

Sveti Gál  
panj čebel ukràl!

1

**PETEK, 11. junija:** 17.25 Poročila — 17.30 Mak ob progi — 18.00 Slovenski pihalni orkestri — 18.30 Obzornik — 18.45 Joga in zdravje — 19.15 Risanka — 19.24 TV in radio nocoj — 19.30 TVD — 20.00 Včeraj... za jutri — 20.40 Ne prezrite — 20.55 Gospod Horn — 21.35 Spremljajmo — sodelujmo — 21.45 Nočni kino: Cena preživetja — 23.25 Poročila.

**SOBOTA, 12. junija:** 8.00 Poročila — 8.05 Ciciban, dober dan — 8.20 Zbis — Zlatorog — 8.35 Mi smo mali muzikanti — 9.05 Mak ob progi — 9.35 Gusarji Kapitana Gancha — 10.05 Novo vznemirja — 11.05 Človekovo telo — 11.35 V deželi zlatega runa — 12.05 Poročila — 17.15 Poročila — 17.20 Primer starodavnih astronomov — 18.50 Naš kraj: Turnišče — 19.05 Zlata ptica — 19.10 Risanka — 19.24 TV in radio nocoj — 19.30 TVD — 20.00 TV križanka — 21.40 Zrcalo tedna — 21.55 Ure obupa — 23.40 Poročila.

**NEDELJA, 13. junija:** 9.15 Poročila — 9.20 Živ, žav — 10.20 Martin Eden — 11.15 TV kažipot — 11.35 Čez tri gore... — 12.00 Ljudje in zemlja — 13.15 Poročila — 15.50 Nekaj velikega — 17.25 Poročila — 17.30 Zakaj in zato — 18.00 Športna poročila — 18.10 Risanka — 18.20 Otvoritev svetovnega nogometnega prvenstva — 18.50 Barcelona: Anglija: Belgija — 20.52 TV in radio nocoj — 21.00 TVD — 21.30 Vojaki — 22.20 Športni pregled — 22.50 Poročila.

**PONEDELJEK, 14. junija:** 15.00 Poročila — 15.05 Kmetijska oddaja — 16.05 Italija: Poljska — 18.05 Znanstveno tehnični film — 18.30 Obzornik — 18.45 Jazz na ekranu — 19.15 Risanka — 19.24 TV in radio nocoj — 19.30 TVD — 19.58 Brazilija: SZ — 21.50 Noč diplomiranc — 23.00 Poročila.

**TOREK, 15. junija:** 16.00 Poročila — 16.05 Peru: Kamerun — 18.00 Pisani svet — 18.30 Obzornik — 18.45 Obramba in samozaščita — 19.15 Risanka — 19.24 TV in radio nocoj — 19.30 TVD — 20.00 Nekje na dnu — 20.45 Fontamara — 21.40 V znamenju.

**SREDA, 16. junija:** 16.00 Poročila — 16.05 Anglija: Francija — 18.00 Gusarji kapitana Gancha — 18.30 Obzornik — 18.45 Od vsakega jutra raste dan — 19.15 Risanka — 19.24 TV in radio nocoj — 19.30 TVD — 20.00 King Kong — 21.40 Majhne skrivnosti velikih kuharskih mojstrov — 21.45 V znamenju.

**ČETRTEK, 17. junija:** 16.00 Poročila — 16.05 Čile: Avstrija — 18.00 Lolek in Bolek — 18.10 Pedenžep — 18.30 Obzornik — 18.45 Mladi za mlade — 19.15 Risanka — 19.24 TV in radio nocoj — 19.30 TVD — 19.58 Jugoslavija: Severna Irska — 21.50 Portret — 22.30 V znamenju.

2

**PETEK, 11. junija:** 17.10 TVD v madžarščini — 17.30 TVD — 17.45 Dvorišče — 18.15 Namesto top liste — 18.45 Teletart — 19.30 TVD — 20.00 Glasbeni atelje — 20.50 Zagrebška panorama — 21.05 Ritem razvoja — 21.55 Bes.

**SOBOTA, 12. junija:** 17.00 Zmajeve otroške igre — 18.00 Človek in pol — 19.00 Narodna glasba — 19.30 TVD — 20.00 Koncert zabavne glasbe — 20.30 Pisatelj revolucionarji — 21.10 Feljton — 21.55 Športna sobota — 22.15 Dokumentarna oddaja.

**NEDELJA, 13. junija:** 15.00 Igrani film — 16.15 Nedeljsko popoldne — 17.45 Glasbeno popoldne — 19.30 Rezerviran čas — 20.00 Velikani Jazza — 20.45 Včeraj, danes, jutri — 21.05 Na pragu smrti.

**PONEDELJEK, 14. junija:** 18.15 Ilustrirane zgodbe — 18.30 Pesem v ateljeju — 19.00 TVD — 19.30 Rezerviran čas — 20.00 Znanost — 21.00 Poročila.

**TOREK, 15. junija:** 18.15 Otroška oddaja — 19.00 TVD — 19.30 Knjige in misli — 20.00 Narodna glasba — 20.45 Sremska fronta — 21.30 Poročila.

**SREDA, 16. junija:** 18.15 Zgodbe iz gozda — 19.00 TVD — 19.30 Narodna glasba — 19.50 Španija: Honduras — 21.50 Velike zarote — 22.40 TVD.

**ČETRTEK, 17. junija:** 18.15 Rumena Packa — 19.00 TVD.

Franciska Krušič, Novo selo 20.—; Stanko Adlasnig, Novo selo 20.—; Marija Adlasnig, Novo selo 20.—; Dominik Krušič, Kotmara vas 30.—; Maks Michor, Kotmara vas 150.—; Josef Fantič, Žrelec 20.—; Rudolf Lampichler, Radiše 20.—; Jožko Taler, Radiše 20.—; Elizabeta Lampichler, Radiše 20.—; Andrej Lampichler, Radiše 20.—; Janko Tolmajer, Sp. Rute 70.—; Janko Tolmajer, Sp. Rute 20.—; Janko Woschitz, Zg. Rute 20.—; N. N., Mala vas 50.—.

vorica o njem. Kmetje so ga sodili in obirali po svoje, kakor so najbolje vedeli in znali, in so tako prišli na njegov smolnjak, na dobra kola in sploh na kmetijo. Naposled se je pa po stari navadi pomenek tako zasuknil, da so zopet o prvi reči govorili, o Kvasu in desetem bratu. „Tedaj je vendarle umrl, Martinek!“ reče eden izmed mož. „Pač ga je škoda! On je znal lepo govoriti, kadar se je podal. Takega ne bo več nekaj šasa ali pa nikoli.“

„Kaj menite, vendar je to čudno,“ pravi Matevžek. „Človek živi, vesel včasih, včasih žalosten, nazadnje ga pa zmanjka. Čez tri leta ne bo že nihče vedel, da je deseti brat živel. Komaj ga bo še eden izmed nas pomnil, kakovega lica je bil.“

„Saj smo za nebesa ustvarjeni, kakor pravijo učniki naši. Naj bo, kakor je božja volja,“ odgovori drugi.

„Sembrano lep pogreb se je bil napravil,“ pravi krčmar.

„Kajpak!“ odgovori Matevžek. „Kadar boš ti umrl ali pa jaz, ne bo svet tako vrel skupaj, tako je po pravici govoriti. Sosebno gosposkega ne bo nobenega za teboj. Pri pokopavanju je bil graščak. Vencelj, tisti Kvas in vedi ga Bog, če še kdo, ka-li.“

„Tistega Kvasa ni bilo potlej več videti, kar so desetega brata pokopali,“ dostavi krčmar.

„Veste, kaj bom jaz rekel, možje!“ oglašil se kmetič, ki je bil v prepiru o cesarju v manjšini ostal,

On ni bil kmet in čebel ni imel v lastnem uljnjaku, ampak ukradel jih je bil pri sosedu. Zato je pokoro delal in v nebesa šel potlej za svetnika.“

„Nemara da je res tako,“ pravijo drugi.

Oni kmetič malo pomisli, vdrugič ob mizo udari in pravi: „Pa je vendar tudi en kmet svetnik, recite, kar hočete. Zakaj se pa o svetem Zidoriusu poje, da je bil kmet in je ovčice pasel, na Oljski gori, trinajst let.“

„Nú, naj bo!“ pravi Matevžek. „Pa tega ne veš samo ti. Tudi mi vemo, da je bil sveti Zidorius poprej kmet! Pa preden je s svetim Petrom porajtal, da ga je med svetnike v nebesa spustil, stopil je v žolnirski stan, kakor pesem pravi. Saj se poje:

Zvesto je cesarja služil,  
še bolj pa gospod Bogá,

Ali se ne poje tako?“

„Naj se!“ odgovori oni. „Obrščak, kaj sem dolžen?“

„Nikar še ne hodi,“ tolaži ga krčmar.

„Nočem, da bi se kdo ujedal in mi vsako besedo ometal. Kar vem to vendar vem, ne? Naj pa Matevžek govori, ki vse ve in zna!“

„Toliko že ko ti! Zgaga sitna!“ huduje se Matevžek.

„To se ve, pratiko boš naredil!“ pravi oni, plača in odide v jezi.

(Dalje prihodnjic)



## Prva točka na tujem

Predzadnje tekmo v igrednega prvenstva je Slovenski atletski klub igral minulo soboto v Brežah. Slovenska enajsterica je v tem delu nogometnega prvenstva osvojila nekaj bornih točk le na domačem igrišču, na tujem so SAK-ovci bili vedno poraženi. V Brežah so slovenski nogometaši lahko igrali mirno, brez nervoze, saj se jim ni bilo treba boriti proti izpadu iz skupine, še manj pa za vstop v koroško ligo, kar je bilo pravzaprav pred začetkom v igrednega kola v „skrivnem konceptu“ kluba.

Tudi enajsterica iz Brež pred sobotno tekmo pravzaprav ni imela več realnih možnosti za vstop v višji razred, zato so tudi oni lahko igrali brez strahu in brez nervoze. Gotovo je bilo krivo tudi krasno, vroče poletno vreme, da so se na obeh straneh, zlasti v prvem delu tekme, vrstile napake, ki jih sicer ni videti. Ko so se igralci polagoma prilagodili nenavadno vročemu vre-

menu, je tudi tekma postala boljše. Na obeh straneh so se nudile zelo dobre priložnosti za zadetke, toda zadetkov ni bilo.

Še pred koncem prve polovice nogometnega srečanja je SAK moral zamenjati oba poškodovana igralca, Jožeta Fero in Mihija Kreutza. Nadomestila sta ju Stanko Gregorič in Mirko Wieser, ki pa sta igrala že v predtekmi obeh moštev pod 23.

Tekma je bila posebno v drugem polčasu napeta in dobra, pri SAK-u pa je treba zlasti pohvaliti obrambo, ki je tokrat opravila svoje delo zelo dobro. Proti koncu tekme so domačini močno pritiskali na SAK-ova vrata, toda slovenski nogometaši so spretno ubranili vse napade in tako zaslužno dosegli prvo točko v igrednega kola na tujem. Vsekakor rezultat 0:0 odgovarja poteku igre, ki jo je dobro vodil sodnik Glanz.



Obramba SAK se je v Brežah pokazala z najboljši strani



### Naš športni reporter

Jurij Perč

Prihodnje nedeljo se bosta v Španiji pomerili prvi dve državni nogometni reprezentanci. Svetovno nogometno prvenstvo bosta otvorili „vladajoči“ svetovni prvaki Argentina in Belgija. Vsekakor je Belgija zmožna, da poskrbi na letošnjem svetovnem prvenstvu za presenečenja. Mnogi štejejo Argentine kot

kim in je ostalo za priprave na svetovno prvenstvo le malo časa, večina Avstrijcev pričakuje, da se bo reprezentanca brez težav uvrstila najmanj med prve dvanajst enajsterice na svetu.

Vsekakor pa je treba upoštevati, da so se moštva, ki tekmujejo z Avstrijo v isti skupini temeljiteje pripravile na Španijo.

## Brazilijska, Nemčija, Argentina ... ?

tudi Belgijce med možne zmagovalce letošnjega svetovnega nogometnega prvenstva.

Vse državne reprezentance so se, nekatere zelo, druge manj temeljito, pripravile in se še pripravljajo na „veliki nastop“.

Razen v Nemčiji in pri nas v Avstriji, so zaradi svetovnega prvenstva klubi zaključili svoja tekmovanja že prej, kot po navadi. Kljub temu, da se je avstrijsko nogometno prvenstvo v Avstriji končalo šele pred krat-

Algerija je nastopila s svojo reprezentanco kar 22-krat, trener je tako lahko izbral res najboljše igralce, ki bodo zastopali državo v Španiji. Nemci sicer niso imeli toliko pripravljanih tekem, kljub temu pa štejejo, kot že leta poprej med favorite za zlato.

Ako bi v nogometu zmagal tisti, ki se najbolj in največ pripravlja in trenira, potem bi moralo svetovno prvenstvo biti že odločeno — vsaj prvo mesto bi

bilo rezervirano — za Čile. Od februarja naprej se moštvo pripravlja in je odigralo že nešteto pripravljanih tekem.

Prepričan sem, da Čile ne bo osvojil prvega mesta na letošnjem nogometnem svetovnem turnirju. Toda ta enajsterica bi lahko prekrizala avstrijski reprezentanci in Avstriji vse načrte; morda pa se bodo avstrijski le pravočasno zavedali, da je svetovno prvenstvo v Argentini že zdavnaj končano in da bodo pogoj v Španiji drugačni, kot so bili v Argentini.

Samo to, da se avstrijska reprezentanca, kot beremo dan za dnem v časopisju, na pripravah odlično zabava in, da je tam lušno, je premalo. Brazilijska, Zvezna republika Nemčija ter Argentina imajo brez dvoma najboljše nogometaše. Ni pa nujno, da ena izmed teh držav na svetovnem prvenstvu doseže prvo mesto in naslov najboljši enajsterice na svetu.

Nikakor ne more nobeden podcenjevati Španije, ki igra pred domačo publiko. Kdo bi si pred zadnjim svetovnim nogometnim prvenstvom Argentino upal uvrstiti med najboljše nogometne reprezentance sveta? Isto velja letos za Španijo.

Čaka pa še mnogo ostalih odličnih moštev kot je Sovjetska zveza, Belgija, Anglija. In še bi lahko naštevali. In če pogledamo realno — za Avstrijo najmanj med prvimi desetimi ni prostora ...

### Zmaga za SAK pod 23

„Trenutno je moštvo pod 23 edino moštvo, ki še zna zmagati“, je po zadnjih treh tekmah izjavil sekcijski vodja SAK-a Blaž Kordež. In res, — kljub izredno majhnega kadra (na tekmo prihaja povprečno 9 igralcev) moštvo hiti podobno kot v pionirskih časih SAK-a v drugem razredu z devetimi ali desetimi

#### Tekme SAK: na Košatovem igrišču

v soboto, 12. 6. 1982

v soboto, 12. 6. 1982, ob 16. uri

SAK 23 — Kotmara vas 23

in ob 18. uri

SAK I — Kotmara vas I

igralci od zmage do zmage. V zadnjih treh tekmah so si mladi igralci SAK-a osvojili kar 6 točk. Proti sovratnikom iz Grabštajna so z osmimi igralci zmagali 4:3, proti vodečemu moštvu na lestvici Veličkovcu z devetimi igralci 1:0 in zadnje kolo v Brežah, kjer je spet zapustilo igrišče le deset igralcev SAK-a, kar 5:2.

Izredno dobro vzdušje in prijateljstvo med mladimi igralci v moštvu ter borbenost vsakega posameznika — vse to je omogočalo, da SAK tudi v v igrednem kolu ni ostal brez zmage.

### Šolarji prvič poraženi

Po lepi seriji zmag v v igrednem kolu so tudi šolarji SAK-a morali oddati preteklo nedeljo 2 točki. Vzrok temu je bil mladinski dan Katoliške mladine, katerega se je udeležila večina standardnih igralcev šolarskega moštva. Še preostali igralci so se kljub temu hrabro borili, a podlegli proti moštvu iz Podkornosa z 3:7. Gole za SAK so dali Jop, Taler in Smrečnik.

Čeprav šolarji niso mogli nadaljevati uspešne serije zmag, je moštvo trenerja Leonharda Katza najuspešnejše v v igredni sezoni. Za tem tiči prav gotovo veliko dela in truda z mladimi igralci. Upamo, da bo ta trud poplačan ob koncu prvenstva s kvalifikacijo za koroški pokal.

S. K.

### Selani igrali neodločeno

Selani so minulo nedeljo zadnjič nastopili v v igrednem kolu nogometnega prvenstva 2. razreda pred domačo publiko. V gosteh je bila enajsterica iz Mauterdorfa, ki je na lestvici uvrščeno v zadnji tretjini. Po napaki selskega vratarja so gostje dosegli prvi zadetek, kmalu pa je Zdravko Oraže rezultat izenačil. Z rezultatom 1:1 se je končal prvi del tekme in ta rezultat je ostal do konca tekme. Sicer so igralci DSG Sele v drugi polovici tekme imeli več odličnih možnosti za zadetek, toda nasprotno moštvo je ubranilo vse napade.